

# Notes for claiming Australian Pension

Social Security Agreement between Australia and Italy

## Note informative per la presentazione della domanda di pensione australiana

Accordo di Sicurezza Sociale tra Australia e Italia

See page 11 for information in Italian.  
Queste istruzioni si trovano in italiano a pagina 11  
delle Note informative.

1

### When to use this form

Use this form to claim an Australian pension.

### For more information

- Call Services Australia, direct (free of charge) on **800 781 977**. You can call us between 8 am and 5 pm (Hobart Time), Monday to Friday. This service may not be available from all locations in Italy. If this service is not available call us on **+61 3 6222 3455**.

- You can write to us by:

mail at: **Services Australia  
International Services  
PO Box 7809  
CANBERRA BC ACT 2610  
Australia**

fax to: **+61 3 6222 2799**

Include your phone number (including country and area code), so we can quickly respond to your query.

- **Information online** – If you would like further information on Centrelink services and payments, you can go to our website at **servicesaustralia.gov.au**

**Keep these Notes for claiming Australian Pension (PART 1),  
pages 1 to 18, for your future reference.**

## Forms in your claim pack

In your claim pack, you should have the following forms:

### **PART 1 Notes for claiming Australian Pension**

This part tells you important information about claiming, your rights and obligations. You should read this information and keep it for future reference.

### **PART 2 Claim for Australian Pension**

You and your partner (if you have one) must answer **all** questions in the claim form.

**Important Note:** You must return **all** supporting documents at the same time as you lodge your claim form. If you do not return all documents, your claim may not be accepted. The only exception will be if you are waiting for medical evidence or other documents from a third party.

## Other forms you may need to complete

If you are claiming Disability Support Pension, you will need to complete a **Work capacity – Customer Information (AUS142IT)** form and have your doctor complete a **Treating doctor's report (AUS109IT)**.

If you do not have these forms, you can download them from [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms) or contact Services Australia.

## Your partner

You have a partner if we consider you a member of a couple. We consider you a member of a couple if you are:

- married
- in a registered relationship, or
- in a de facto relationship.

A registered relationship is where your relationship is registered under a law of an Australian state or territory.

If your relationship is registered outside Australia, we do not recognise it as a registered relationship. You can use it as evidence for a de facto relationship. A de facto relationship is where you and your partner are in a relationship similar to a married couple but are not married or in a registered relationship.

You must answer all questions and provide all requested information about your partner, even if your partner has never been to Australia or is not claiming or receiving an Australian pension.

Your partner (if you have one) can also use this claim form if they want to claim an Australian pension. Complete question 1 in **PART 2** and make sure that all questions are answered by your partner as well as yourself.

## Partner permitted to enquire

Allowing your partner to enquire on your behalf, may save you time when dealing with us. It will let you and your partner use more self-service functions online and over the phone.

If you give your partner **permission to enquire**, it will allow your partner to ask questions about your Centrelink payments and services. They could ask us:

- your current rate of payment
- the reason your payment has stopped
- the reason your payment has gone up or down, for example, income and assets, debt and back payment information.

They **can** tell us how much employment income you were paid, changes in your circumstances and view your details online.

They **cannot**:

- act on your behalf with Services Australia
- apply for payments for you
- fill in and sign forms and statements on your behalf
- come to appointments for you.

*Continued*

You have a right to have your personal information kept private. For more information, go to [servicesaustralia.gov.au/privacypolicy](https://servicesaustralia.gov.au/privacypolicy)

**Changing your partner's permission to enquire is your choice and you can change this permission at any time.**

If you think your partner is misusing the arrangement, contact us.

## Filling in this form

Use black or blue pen.

Print in BLOCK LETTERS.

Where you see a box like this  **Go to 1** skip to the question number shown.

If you need more space for answers, use a separate sheet.

## Returning your forms

Check that all required questions are answered and that all forms are signed and dated.

**Important Note:** You must return **all** supporting documents at the same time as you lodge your claim. If you do not return all documents, your claim may not be accepted. The only exception will be if you are waiting for medical evidence or other documents from a third party.

You can return forms and any supporting documents:

- **online** (excluding identity documents) using your Centrelink online account. For more information, go to [servicesaustralia.gov.au/centrelinkuploaddocs](https://servicesaustralia.gov.au/centrelinkuploaddocs)
- **in person** at your local INPS office
- **by post** to your local INPS office
- **by post** to Services Australia:

Services Australia  
International Services  
PO Box 7809  
CANBERRA BC ACT 2610  
Australia

While you can lodge your forms direct with us, lodging with your local INPS office will normally make it easier and faster for you to receive a decision on your claim.

If you lodge with your local INPS office they will copy original documents for you and return them to you. The INPS office will forward all forms and supporting documents to Services Australia.

If you send original documents to us, we will make copies and return the original documents to you.

The claim forms do not need to be copied. If you do copy the claim forms, make sure you keep a copy, not the original.

If you need advice call us direct (free of charge) on **800 781 977** between 8 am and 5 pm (Hobart Time), Monday to Friday. This service may not be available from all locations in Italy. If this service is not available call us in Australia on **+61 3 6222 3455**.

# Australian pension – what you can claim

---

## Requirements

To claim an Australian pension, a period of permanent Australian residence must be proved.

You must have lived in Australia on a long-term basis with a permanent residence visa or as an Australian citizen. Holidays in Australia are not included. Holidays or short trips outside Australia while you were living in Australia are included as part of your residence in Australia.

**If you have never lived in Australia you cannot be paid an Australian pension.**

The amount of pension you get paid will depend on how long you have lived in Australia between the ages of 16 and Age Pension age.

The amount of pension usually also depends on your (and/or your partner's) income and assets.

---

### **You should claim Age Pension if:**

- you are at least 67 years old, **AND**
- you have lived in Australia for more than 10 years, **OR**
- the period of time you have lived in Australia and the period of time that you contributed to the Italian social insurance scheme adds up to more than 10 years.

### **Important note**

To make sure you are paid from the earliest possible date, you should lodge your claim as soon as possible. Age Pension claims can be lodged up to 13 weeks before you reach Age Pension age. You may lodge your form without the other forms and documentation outlined in the Checklist, however, they will need to be provided before the claim can be processed.

---

### **You should claim Disability Support Pension if:**

- you are aged between 16 and Age Pension age, **AND**
- you are unable to work because of a disability or are permanently blind, **AND**
- your disability occurred while you were living in Australia, **OR**
- you have lived in Australia for more than 10 years, **OR**
- the period of time you have lived in Australia and the period of time that you contributed to the Italian social insurance scheme adds up to more than 10 years.

'Work' means any type of work which is over 8 hours per week. This is not limited to your usual occupation.

---

### **You should claim Carer Payment if:**

- you are providing full-time care for your partner, **AND**
  - you have lived in Australia, **AND**
  - your partner is receiving an Australian Age Pension or Disability Support Pension.
- 

### **You should claim Parenting Payment if:**

- you are a widow or widower and you are still single, **AND**
  - you have lived in Australia, **AND**
  - you are caring for one or more children under 14 years of age who have been to Australia or have been an Australian resident.
- 

### **You should claim Double Orphan Pension if:**

- you care for a young person, **AND**
- the young person became an orphan when an Australian resident.

## Information about claiming Australian pension

### What you will need

As a customer you may be required to confirm your identity when claiming a payment or service from Services Australia.

**If you lodge with your local INPS office, they will confirm your identity for you.**

If you choose to send your claim directly to us, you must confirm your identity by providing **original documents** (not copies) from the approved list below. We will return your original documents to you.

We need you to provide:

- One document to show **either** proof of birth in Australia (for example, Australian birth certificate) **OR** proof of arrival in Australia (for example, visa in your passport).

#### **AND**

- Other documents listed below which add up to 100 points. This list is not complete, other documents may be accepted.

**Note:** You cannot use the same document to make up 100 points if you use it for proof of birth in Australia or proof of arrival in Australia.

<b>Australian documents</b>	<b>Points</b>
Passport (current)	70
Citizenship Certificate	70
Birth Certificate	70
Certificate of Evidence of Resident Status	70
Australian Entry Visa	70
Driver's Licence	40
Marriage Certificate	40
Divorce Papers	40
Birth Certificate(s) of any of your child(ren)	40
Education Examination Certificates	40
Bank Card or Statements	40
Mortgage Papers	40
Certificate of Name Change	40
Rates Notices	20
Financial Papers (incl. share or superannuation statements)	10
Taxation Assessment Notice	10

<b>Non-Australian documents</b>	<b>Points</b>
Passport stamped with an entry into Australia	40
Identity Card	20
Other non-Australian documents that match the Australian documents listed above (for example, marriage certificate, birth certificate, driver's licence etc.)	20

**Note:** Only a maximum of 3 non-Australian documents (excluding a current passport) can be used.

**Your obligations**

Australian pension is paid subject to an income and assets test.

Most forms of income will affect the amount of Australian pension that you can be paid. The income test allows you to receive an amount of income before your Australian pension will be affected. You are required to tell us about all of the income that you receive and we will work out how it affects the amount of Australian pension that you can be paid.

The assets test allows you to have a certain level of assets before your Australian pension will be affected. As with income, you are required to tell us of all of your assets and we will tell you how they affect your Australian pension.

### The income test

How much payment you receive will depend on your circumstances and your (and/or your partner's) income and assets.

We calculate the amount that could be paid to you, and if applicable, to your partner, under both the income test and the assets test. The test giving the lower rate of payment is the one used to pay you and/or your partner.

Income includes money received from employment and money deemed to be earned from investments. It also includes money from outside Australia.

You can have income up to certain amounts before your payment is reduced.

#### **Your income may include:**

- deemed income from financial assets
- gross income from earnings
- income received to provide care
- net income from business, including farms
- family trust distributions or dividends from private company shares
- income attributable to the controllers of a private trust or private company
- income from rental property
- income from a life interest
- income from boarders and lodgers (other than immediate family)
- superannuation and pensions from countries other than Australia
- income from income stream products, superannuation pensions and annuities.

For more information about income, go to our website [servicessaustralia.gov.au/income](https://servicessaustralia.gov.au/income)

## The assets test

Most property and items you (and/or your partner) own or have interest in, including those assets held outside Australia, are taken into account when calculating your payment.

The value of your assets is what you would get for them if you sold them at market value.

Generally, any debt owing on an asset is deducted from the value of the asset.

### Your assets may include:

- rental properties, farms, second or holiday houses
- cars, caravans, boats or trailers
- home contents and personal effects, including antiques or other collectables
- the market or trade value of all savings and investments, including funeral bonds
- loans you have made to other people, family trusts and companies
- value of most income stream products
- business assets
- interest in a private trust or private company
- superannuation investments held by people over Age Pension age
- licenses, for example, fishing or taxi
- surrender value of life insurance policies, **and**
- any assets given away or sold for less than their market value within the last 5 years.

### The following assets are NOT included:

- your principal family home (and up to 2 hectares of privately used surrounding land that is on the same title), and any permanent fixtures such as wall-to-wall carpet and wall heaters
- some income stream products
- cemetery plots and pre-paid funeral expenses
- any property or monies left to you in an estate which you are not yet able to receive, generally for a period up to 12 months
- accommodation bonds paid to an aged care home or on entry to residential aged care
- aids for people with a disability
- monies received from the National Disability Insurance Scheme to provide for the needs of people with a disability
- most compensation or insurance payments for loss or damage to buildings or personal effects
- any life interest, reversionary interest, remainder interest or contingent interest unless it was created by you, your partner or at the time of death of your partner, **and**
- assets up to a certain limit held in a Special Disability Trust (SDT) for an immediate family member.

These are called exempt assets.

For more information about assets, go to our website [servicesaustralia.gov.au/assets](https://servicesaustralia.gov.au/assets)



## Changes you must tell us about

---

As soon as you have lodged your claim for Australian pension, you must tell us **within 28 days** if any of these things happen or may happen. You can tell us by writing to us, by telephoning us direct (free of charge) on **800 781 977** or on **+61 3 6222 3455** or by facsimile on **+61 3 6222 2799**.

---

- Income**
- if you and/or your partner start to receive a pension from a country, other than Australia, or you are already getting one and it increases (for example, annual reviews)
  - if you and/or your partner claim or receive compensation for work related accidents or illnesses
  - if you and/or your partner start work or recommence work, or start any form of profession, trade, business or self employment
  - if you and/or your partner receive a private pension or superannuation pension, or the private pension or superannuation pension you are already getting increases
  - if you and/or your partner start to receive rent, or the rent you are getting increases
  - if you and/or your partner's combined income from any source other than investments increases
  - if you and/or your partner buy or sell any shares or managed investments
  - if you and/or your partner receive any bonus shares.
- 

- Assets**
- if you and/or your partner's combined assets other than financial investments increase
  - if you and/or your partner's combined financial investments increase by more than AUD1,000
  - if you and/or your partner open any new accounts
  - if you and/or your partner give away assets or sell them for less than their value.
- 

- Other things you must tell us**
- if you marry; are in or commence a registered or de facto relationship; reconcile with a former partner; start living with someone as their partner
  - if you separate from your partner
  - if you divorce
  - if your partner dies
  - if you and/or your partner move into or out of a nursing home, hostel or retirement village
  - if you and/or your partner or any of your dependent children/students are charged with an offence and are in custody or remanded in a psychiatric institution or in jail
  - if you and/or your partner sell, rent out or dispose of the home you live in
  - if you and/or your partner leave your home for more than 12 months
  - if you change your address you should tell us straight away. If mail is returned to us because you are not at the last address you gave us, payment may stop, or be rejected
  - if you are paid by direct deposit, you must advise us before you close or change your bank account
  - if you and/or your partner return to Australia, as your rate will probably change from the date you arrive
  - you must also tell us if you and/or your partner leave the country you live in, either permanently or temporarily, as your Australian pension may no longer be payable.

**Keep these Notes for claiming Australian Pension (PART 1), pages 1 to 18, for your future reference.**



# Note informative per la presentazione della domanda di pensione australiana

Accordo di Sicurezza Sociale tra Australia e Italia

1

## Quando usare il presente modulo:

Usi il presente modulo per richiedere una pensione australiana.

## Maggiori informazioni

- Chiami Services Australia, direttamente (a titolo gratuito) al numero **800 781 977**. Può chiamarci tra le ore 8.00 e le 17.00 (ora di Hobart), dal lunedì al venerdì. Questo servizio potrebbe non essere disponibile da tutte le località in Italia. Se il servizio non è disponibile, ci chiami al numero **+61 3 6222 3455**.

- Può anche scriverci a mezzo:

posta indirizzata a: **Services Australia  
International Services  
PO Box 7809  
CANBERRA BC ACT 2610  
Australia**

fax indirizzato a: **+61 3 6222 2799**

Includa il Suo numero telefonico (compreso prefisso paese e di zona), in modo da consentirci di rispondere tempestivamente alla Sua richiesta.

- **Informazioni telematiche** – Se desidera maggiori informazioni sui servizi e sulle prestazioni del Centrelink, può visitare il nostro sito **servicesaustralia.gov.au**

**Conservi queste Note ai fini della richiesta della pensione australiana  
(PARTE 1), pagine da 1 a 20, a futura memoria.**

## Moduli nel kit della domanda

Nel Suo kit della domanda, dovrebbe trovare i seguenti moduli:

### PARTE 1 Informazioni ai fini della pensione australiana

Questa parte contiene informazioni importanti in merito alle modalità di richiesta e ai Suoi diritti ed obblighi. Legga queste informazioni e le conservi per futura consultazione.

### PARTE 2 Domanda di una pensione australiana

Lei e il Suo (eventuale) partner dovete rispondere a **tutte** le domande nel modulo di domanda.

**Nota Importante:** Lei deve farci pervenire **tutti** i documenti richiesti nello stesso momento in cui presenta il Suo modulo di domanda. Se non ci invia tutta la documentazione, la Sua domanda non potrà essere accettata. L'unica eccezione è prevista nel caso in cui Lei sia in attesa di documentazione medica o di altri documenti da terze parti.

## Altri moduli che potrebbe dover compilare

Se Lei richiede una pensione di invalidità civile (Disability Support Pension), potrebbe dover compilare un modulo denominato **Work capacity – Customer Information (AUS142IT)** e fare compilare al Suo medico curante un modulo denominato **Treating doctor's report (AUS109IT)**.

Se non ha questi moduli, può procurarseli scaricandoli dal sito [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms) oppure contattando Services Australia.

## Suo partner

Se Lei ha un partner, noi La consideriamo alla stregua di membro di una coppia. Noi La consideriamo membro di una coppia se Lei:

- è coniugato/a
- si trova in una relazione registrata, oppure
- in una relazione di fatto

Per relazione registrata s'intende una relazione registrata ai sensi di una legge di uno stato o territorio australiano.

Se la Sua relazione è registrata in un paese diverso dall'Australia, non la riconosceremo come relazione registrata. Lei può usarla come prova di una relazione di fatto. Per relazione di fatto s'intende una relazione in cui Lei e il Suo partner siete in una relazione simile a quella di una coppia coniugata ma non siete coniugati o in una relazione registrata.

Lei deve rispondere a tutte le domande e fornire tutte le informazioni richieste in merito al Suo partner, anche se il Suo partner non è mai stato/a in Australia o non richiede o riceve una pensione australiana.

Il Suo (eventuale) partner può anche usare questo modulo di domanda se desidera richiedere una pensione australiana. Completate la domanda n. 1 alla **PARTE 2** e si sinceri che tutte le domande ricevano una risposta dal Suo partner oltre che da Lei.

## Partner autorizzato a richiedere informazioni

Consentendo al Suo partner di richiedere informazioni per Suo conto, potrebbe risparmiare del tempo quando tratta con noi. In tal modo Lei il partner potrete usare un numero maggiore di funzioni self-service su internet o al telefono.

Se Lei dà al Suo partner il **permesso di richiedere informazioni**, consentirà a tale partner di richiedere informazioni in merito a Sue prestazioni pecuniarie e servizi del Centrelink. Il partner potrebbe richiedere informazioni su:

- l'attuale misura della Sua prestazione pecuniaria
- il motivo per cui la Sua prestazione pecuniaria è stata sospesa
- il motivo per cui la Sua prestazione pecuniaria è aumentata o diminuita, ad esempio, informazioni su redditi e patrimonio, debiti e arretrati.

Il partner **può** comunicarci l'ammontare del Suo reddito da lavoro, cambiamenti alla Sua situazione e prendere visione dei Suoi particolari on-line.

*Continua*

Il partner **non può**:

- agire per Suo conto con Services Australia
- richiedere prestazioni pecuniarie per Suo conto
- compilare e firmare moduli e dichiarazioni per Suo conto
- presenziare ad appuntamenti per Suo conto.

Lei ha il diritto alla riservatezza dei dati che La riguardano. Per maggiori informazioni, consulti il sito [servicesaustralia.gov.au/privacypolicy](https://servicesaustralia.gov.au/privacypolicy)

**Lei può scegliere di cambiare il permesso concesso al partner di richiedere informazioni per Suo conto e può cambiare il permesso in qualsiasi momento.**

Se Lei ritiene che il partner stia usando il permesso in modo improprio, ci contatti.

## Come compilare il presente modulo

Usi una penna nera o blu.

Scriva in STAMPATELLO.

Quando vede una casella come questa  ► **Vada alla 1** passi alla domanda recante il numero indicato.

Se Le serve più spazio per le risposte, usi un foglio a parte.

## Presentazione dei moduli

Controlli che tutte le domande abbiano ricevuto una risposta e che **tutti** i moduli siano firmati e datati.

**Nota Importante:** Lei deve farci pervenire **tutta** la documentazione a sostegno nello stesso momento in cui presenta il Suo modulo di domanda. Se Lei non ci invia tutta la documentazione, la Sua domanda non potrà essere accettata. L'unica eccezione è prevista nel caso in cui Lei sia in attesa di risultanze mediche o di altri documenti da una parte terza.

Può inviare i moduli ed eventuali documentazione a sostegno:

- **su internet** (tranne documenti d'identità) usando il Suo conto Centrelink on-line. Per maggiori informazioni, visiti il sito [servicesaustralia.gov.au/centrelinkuploaddocs](https://servicesaustralia.gov.au/centrelinkuploaddocs)
- **di persona** presso la sede INPS di zona
- **a mezzo posta** alla sede di zona dell'INPS.
- **a mezzo posta** a Services Australia:

Services Australia  
International Services  
PO Box 7809  
CANBERRA BC ACT 2610  
Australia

Benché Lei possa presentare il Suoi moduli direttamente a noi, la presentazione dei moduli alla sede INPS di zona Le consentirà di ricevere una decisione in merito alla Sua domanda più facilmente e tempestivamente.

Se Lei presenta i moduli presso la sede INPS di zona, questa farà una copia degli originali e consegnerà le copie a Lei. La sede INPS inoltrerà tutti i moduli e la documentazione a supporto a Services Australia.

Se ci spedisce documenti originali, faremo delle copie e vi rispediremo gli originali.

Non occorre fare copie dei moduli di domanda. Se comunque fa una copia dei moduli di domanda, faccia attenzione a conservare le copie, non gli originali.

Se Le servono consigli ci chiami direttamente (a titolo gratuito) al numero **800 781 977** tra le ore 8.00 e le 17.00 (ora di Hobart), dal lunedì al venerdì. Questo servizio potrebbe non essere disponibile da tutte le località in Italia. Se il servizio non è disponibile, ci chiami in Australia al numero **+61 3 6222 3455**.

### Requisiti

Per richiedere la pensione australiana, bisogna dimostrare un periodo di residenza in Australia. Lei deve risiedere in Australia a lungo termine, quale titolare di un visto di residenza permanente o della cittadinanza australiana. Vacanze o brevi viaggi fuori dell’Australia mentre Lei viveva in Australia sono inclusi come parte della Sua residenza in Australia.

**Se Lei non ha mai vissuto in Australia, non può essere riconosciuta una pensione australiana.**

L’ammontare della pensione che Le verrà corrisposta dipenderà dal periodo in cui ha vissuto in Australia tra l’età di 16 anni e l’età pensionabile.

Di solito l’ammontare della pensione dipende anche dalla misura del Suo reddito e consistenza patrimoniale (e/o da quelli del Suo partner).

---

#### **Dovrebbe presentare domanda per la pensione di vecchiaia se:**

- Lei deve avere almeno 67 anni d’età, **E**
- ha vissuto in Australia per oltre 10 anni, **OPPURE**
- il periodo in cui Lei ha vissuto in Australia e il periodo di tempo durante il quale ha contribuito al sistema previdenziale italiano superano, se sommati assieme, i 10 anni.

#### **Nota importante**

Per fare in modo di ricevere la prestazione pecuniaria il più presto possibile, Lei dovrebbe presentare la domanda quanto prima. Le domande di Pensione di vecchiaia (Age Pension) possono essere presentate fino a 13 settimane prima del raggiungimento dell’età ai fini della pensione di vecchiaia. Lei può presentare il relativo modulo senza gli altri moduli e documenti indicati nella lista di verifica, tuttavia questi ultimi dovranno essere presentati prima che la sua domanda possa essere evasa.

---

#### **Dovrebbe richiedere la Disability Support Pension (pensione d’invalidità civile) se:**

- è di età compresa tra i 16 anni e l’età pensionabile, **E**
- è incapace di lavorare a causa di una disabilità o se è permanentemente non vedente, **E**
- la Sua disabilità è sopravvenuta mentre viveva in Australia, **OPPURE**
- ha vissuto in Australia oltre 10 anni, **OPPURE**
- il periodo in cui Lei ha vissuto in Australia e il periodo di tempo durante il quale ha contribuito al sistema previdenziale italiano superano, se sommati assieme, i 10 anni.

Per ‘attività lavorativa’ si intende qualsiasi tipo di lavoro svolto per oltre 8 ore settimanali. Questo non è limitato all’attività lavorativa abituale.

---

#### **Dovrebbe presentare domanda per il Carer Payment (sussidio per accompagnatori) se Lei:**

- presta assistenza a tempo pieno al coniuge o al partner, **E**
  - ha vissuto in Australia, **E**
  - il Suo partner percepisce la pensione di vecchiaia australiana o la pensione d’invalidità civile australiana.
- 

#### **Dovrebbe presentare domanda per prestazione per genitori se Lei:**

- è una vedova ed è ancora single, **E**
  - ha vissuto in Australia, **E**
  - si prende cura di uno o più figli di età inferiore ai 14 anni che siano stati in Australia o che sono stati residenti australiani.
- 

#### **Dovrebbe presentare domanda per la pensione per orfani di entrambi i genitori se Lei:**

- si prende cura di un giovane, **E**
- il giovane è rimasto orfano mentre era residente australiano.

## Note informative per la presentazione della domanda di pensione australiana

### Cosa Le servirà

In veste di utente, potrebbe avere l'obbligo di confermare la Sua identità quando richiede una prestazione pecuniaria o un servizio erogati da Services Australia.

**Se presenta la domanda alla sede di zona dell'INPS, questa confermerà per Lei la Sua identità.**

Se sceglie di inviare la Sua domanda direttamente a noi, dovrà confermare la Sua identità fornendo **documenti originali** (non copie) tratti dall'elenco approvato qui sotto. Noi provvederemo poi a restituirglieli.

Dovrà fornire:

- Un documento comprovante la nascita in Australia (ad esempio, un atto di nascita australiano) **OPPURE** comprovante l'arrivo in Australia (ad esempio, visto sul Suo passaporto).

**E**

- Altri documenti elencati sotto la cui somma dia 100 punti. Questo elenco non è tassativo; altri documenti potrebbero essere accettati.

**Nota:** Non potete usare lo stesso documento per arrivare a 100 punti se lo usate come prova di nascita in Australia o come prova dell'arrivo in Australia.

Documenti di origine australiana	Punti
Passaporto (valido)	70
Certificato di cittadinanza	70
Certificato di nascita	70
Certificato comprovante lo stato di residente	70
Visto di ingresso in Australia	70
Patente di guida	40
Certificato di matrimonio	40
Documenti relativi ad un divorzio	40
Certificati di nascita di eventuali figli	40
Attestati di esami scolastici	40
Carta di credito o estratto bancario	40
Documenti relativi ad un mutuo immobiliare	40
Certificato di cambio di nome	40
Avvisi di imposte comunali	20
Documenti di natura finanziaria (tra cui estratti di titoli azionari o fondi pensione)	10
Avviso di accertamento tributario	10

Documenti di origine non australiana	Punti
Passaporto col timbro della data di ingresso in Australia	40
Carta di identità	20
Altri documenti di origine non australiana equivalenti ai documenti di origine australiana di cui sopra (ad esempio, certificato di matrimonio, certificati di nascita, patente di guida, ecc.)	20

**Nota:** Si può usare un massimo di 3 documenti di origine non australiana (escluso un valido passaporto estero).

## **I Suoi obblighi**

L'erogazione della pensione australiana è soggetta all'accertamento dei redditi e all'accertamento patrimoniale.

La maggior parte dei redditi inciderà sull'ammontare della pensione australiana spettante. Le. L'accertamento dei redditi Le consente di percepire un certo ammontare a titolo di reddito prima che questo incida sulla pensione australiana. Lei è tenuto ad informarci di tutti i redditi percepiti e noi calcoleremo la misura in cui questi potrebbero influire sull'ammontare di pensione australiana che Le spetterebbe.

L'accertamento patrimoniale Le consente di possedere beni patrimoniali fino ad un certo valore prima che ne abbia a risentire la misura della pensione australiana. Analogamente ai redditi, Lei è tenuto ad informarci di tutti i beni di Sua proprietà e noi Le comunicheremo come questi incidono sulla Sua pensione australiana.

### L'esame dei redditi

La misura della prestazione dipenderà dalla Sua situazione personale e dal Suo reddito o dalla Sua consistenza patrimoniale (e/o quelli del Suo partner).

Noi calcoliamo l'importo che potrebbe essere erogato a Lei e, se del caso, al Suo partner tenendo conto dell'esame dei redditi e dell'esame patrimoniale. L'esame che comporta la misura inferiore della prestazione è quello che verrà usato per erogare tale prestazione a Lei e/o al Suo partner.

Il reddito include le retribuzioni da lavoro dipendente e utili presunti da investimenti. Inoltre include denaro proveniente da paesi diversi dall'Australia.

Lei può percepire del reddito fino a determinati importi prima che la prestazione venga ridotta.

#### **Il Suo reddito potrebbe includere:**

- reddito presunto da cespiti finanziari
- reddito lordo da utili
- reddito percepito per l'erogazione di assistenza
- reddito netto da attività aziendali, tra cui quelle di aziende agricole
- distribuzioni da trust familiari o dividendi da azioni di società private
- reddito attribuibile ai revisori di un trust privato o di una società privata
- reddito proveniente da un immobile in affitto
- reddito da usufrutto
- reddito da inquilini e pensionanti (diversi da parenti stretti)
- reddito da fondi pensione e pensioni da paesi diversi dall'Australia
- reddito da flussi di entrate, fondi pensione e vitalizi.

Per maggiori informazioni sul reddito, consulti il nostro sito [servicesaustralia.gov.au/income](https://servicesaustralia.gov.au/income)



### L'esame patrimoniale

La maggior parte degli immobili e dei beni di cui Lei (e/o il Suo partner) siete proprietari o in cui avete un interesse, compresi i cespiti posseduti fuori dell'Australia, vengono considerati nel calcolo della prestazione.

Il valore dei Suoi beni patrimoniali corrisponde al corrispettivo che Lei percepirebbe se li vendesse al valore di mercato.

Di norma, eventuali somme ancora dovute su un bene vengono dedotte dal valore di tale bene.

#### **I Suoi beni patrimoniali potrebbero includere:**

- immobili in affitto, aziende agricole, seconde case o case per le vacanze
- autovetture, roulotte, imbarcazioni o rimorchi
- effetti domestici e personali, tra cui oggetti d'antiquariato o altri articoli da collezione
- il valore di mercato o commerciale di tutti i risparmi ed investimenti, tra cui caparre su spese funerarie
- prestiti concessi ad altre persone, trust familiari e società commerciali
- valore della maggior parte di flussi di reddito
- cespiti aziendali
- interessi in un trust familiare o in una società privata
- investimenti in fondi pensione posseduti da persone che hanno superato l'età per la concessione della pensione di vecchiaia
- concessioni, ad esempio, per la pesca commerciale o per un taxi
- valore di riscatto di polizze assicurative sulla vita, e
- eventuali cespiti ceduti o venduti ad un valore inferiore al valore di mercato negli ultimi 5 anni.

#### **I seguenti beni NON sono inclusi:**

- la Sua dimora principale (e fino a 2 ettari di terreno adiacente ad uso privato incluso nello stesso titolo di proprietà), ed eventuali infissi permanenti come moquette e stufe a parete
- alcuni flussi di reddito
- lotti al cimitero o spese funerarie prepagate
- eventuali immobili o somme di denaro a Lei destinati in un asse ereditario ma dei quali Lei non è ancora in grado di entrare in possesso, di norma per un periodo massimo di 12 mesi
- cauzioni per l'alloggio versate ad una struttura residenziale per anziani o versate all'atto dell'ammissione di una tale struttura
- ausili per una persona disabile
- somme ricevute dal National Disability Insurance Scheme (il piano nazionale di assicurazione per disabili) per far fronte ai bisogni di persone disabili
- la maggior parte delle somme a titolo di indennizzo o liquidazione da parte di un'assicurazione per perdite o danni a edifici o effetti personali
- eventuali usufrutti, interessi di reversibilità, nude proprietà e passività potenziali identificabili a meno che non siano stati creati da Lei o dal Suo partner o all'epoca della morte del Suo partner, e
- beni fino ad un determinato limite conservati in uno Special Disability Trust (SDT) (fondo fiduciario per disabili) a favore di un parente stretto.

Questi sono definiti beni patrimoniali esenti.

Per maggiori informazioni sui beni patrimoniali, consulti il nostro sito [servicessaustralia.gov.au/assets](https://servicessaustralia.gov.au/assets)

Non appena ha presentato la domanda di pensione australiana, Lei è tenuto a comunicarci **entro e non oltre 28 giorni** se si è verificata o potrebbe verificarsi una delle situazioni elencate qui sotto. Può comunicare con noi scrivendoci, telefonandoci direttamente (chiamata gratuita) al numero **800 781 977** o al numero **+61 3 6222 3455**, o inviando un fax al numero **+61 3 6222 2799**.

---

- Redditi**
- se Lei o il Suo partner iniziate a percepire una pensione da un paese diverso dall’Australia, oppure se aumenta una pensione di cui siete già titolari (ad esempio, adeguamenti annuali)
  - se Lei e/o il Suo partner richiedete o ricevete indennizzi per infortuni sul lavoro o malattie professionali
  - se Lei o il Suo partner iniziate o riprendete un’attività lavorativa o se iniziate a svolgere un qualsiasi tipo di professione, mestiere, impresa o lavoro in proprio
  - se Lei o il Suo partner percepite una pensione privata o un reddito da fondo pensione, oppure se tali pensioni aumentano
  - se Lei o il Suo partner iniziate a percepire canoni o se quelli che percepite aumentano
  - se il cumulo dei redditi Suoi e del Suo partner da una qualsiasi fonte diversa da investimenti aumenta
  - se Lei o il Suo partner acquistate o alienate azioni o investimenti manovrati
  - se Lei o il Suo partner ricevete azioni gratuite.
- 

- Beni patrimoniali**
- se il cumulo dei beni patrimoniali Suoi e del Suo partner, diversi da investimenti finanziari, aumentano
  - se il cumulo degli investimenti finanziari Suoi e del Suo partner aumentano di oltre AUD1.000
  - se Lei o il Suo partner aprite nuovi conti
  - se Lei o il Suo partner alienate beni patrimoniali a titolo gratuito o li vendete ad un prezzo inferiore al loro valore.
- 

- Altre informazioni che è tenuto a comunicarci**
- se Lei si sposa; oppure Lei è in una relazione registrata o in una relazione di fatto o inizia una tale relazione; si riconcilia con un ex partner; inizia a convivere con una persona quale suo partner
  - se Lei si separa dal partner
  - se divorzia
  - se il Suo partner muore
  - se Lei o il Suo partner vi trasferite presso una casa di riposo, un ostello o un villaggio per anziani, o se abbandonate tali strutture
  - se Lei o il Suo partner o figli/studenti a vostro carico sono oggetto di una denuncia penale e sono in carcere o detenuti in un istituto psichiatrico o in uno stabilimento di pena in attesa di giudizio
  - se Lei o il Suo partner vendete, cedete in affitto o alienate l’abitazione in cui vivete
  - se Lei o il Suo partner vi assentate dall’abitazione abituale per un periodo superiore ai 12 mesi
  - se Lei cambia indirizzo, deve comunicarcelo immediatamente. Se la posta a Lei indirizzata ci viene riconsegnata perché Lei non si trova più all’ultimo indirizzo a noi comunicato, la prestazione pecuniaria potrebbe essere sospesa o rifiutata
  - se la Sua prestazione viene erogata mediante accredito diretto, deve avvisarci prima di chiudere o cambiare il Suo conto bancario
  - se Lei o il Suo partner rientrate in Australia, probabilmente la misura della prestazione cambierà a partire dalla data del vostro arrivo in Australia
  - Lei è inoltre tenuto a comunicarci se Lei o il Suo partner vi assentate dal paese in cui abitate, permanentemente o provvisoriamente, in quanto in tal caso la pensione potrebbe non essere più erogabile.

**Conservi queste Note informative per la presentazione della domanda di pensione australiana (PARTE 1), pagine da 1 a 20, per futura consultazione.**

OFFICE USE ONLY / AD USO DELL'UFFICIO SOLTANTO

Date customer made a written request for a claim form:  
Data richiesta per iscritto dei moduli dall'utente

Day/Giorno	Month/Mese	Year/Anno
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date customer lodged this completed claim form with the Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS).

Day/Giorno	Month/Mese	Year/Anno
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Data di presentazione del modulo compilato dall'utente all'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS).

Stamp  
Timbro

2

**You / Lei**

**1** Do you have a partner?  
Lei ha un partner?

If your partner is now deceased, fill in 'Your partner' details at questions 5, 6, 7, 11, 12, 17, 18 and 22 ONLY.  
Se il partner è deceduto, inserisca i dati relativi a 'Suo partner' alle domande 5, 6, 7, 11, 12, 17, 18 e 22 SOLTANTO.

No  **Go to 4**  
No **Vada alla 4**

Yes  **Go to next question**  
Sì **Proceda alla prossima domanda**

**2** Is your partner also claiming an Australian pension?  
Il Suo partner chiede anche lei/lui una pensione australiana?

No  You must still answer all the questions about them.  
Deve comunque rispondere a tutte le domande che la/lo riguardano.

Yes  **Go to next question**  
Sì **Proceda alla prossima domanda**

**3** Is your partner using this form or a separate form for a claim or to provide their details?

Il Suo partner usa questo modulo oppure un modulo a parte per presentare domanda o per fornire i propri particolari?

This form   
Questo modulo  
Separate form   
Modulo a parte

**Your partner / Suo partner**

If your partner is now deceased, fill in 'Your partner' details at questions 5, 6, 7, 11, 12, 17, 18 and 22 ONLY.  
Se il partner è deceduto, inserisca i dati relativi a 'Suo partner' alle domande 5, 6, 7, 11, 12, 17, 18 e 22 SOLTANTO.



CLK0AUS140IT 2407

**You / Lei**

- 4 What type of payment do you wish to claim?  
Quale tipo di prestazione desidera richiedere?

Age Pension

Pensione di vecchiaia

Carer Payment

Sussidio per accompagnatori

Disability Support Pension

Pensione di invalidità civile

Double Orphan Pension

Pensione per orfani di entrambi i genitori

Parenting Payment

Prestazione per genitori

- 5 Your Centrelink Customer Reference Number (if known)  
Il Suo numero riferimento utente del Centrelink (se noto)

--	--	--	--	--	--	--	--

- 6 Your name  
Suo nome

Mr  Mrs  Ms  Miss  Other   
Sig. Sig.ra Sig.ra Sig.na Altro

Family name  
Cognome


First given name  
Prenome

Second given name  
Secondo nome

- 7 Your date of birth  
Sua data di nascita

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

--	--	--	--	--	--	--	--

 Provide an original document as proof of your date of birth.  
Alleggi un documento originale a comprova della Sua data di nascita.

**Your partner / Suo partner**

- 4 What type of payment do you wish to claim?  
Quale tipo di prestazione desidera richiedere?

Age Pension

Pensione di vecchiaia

Carer Payment

Sussidio per accompagnatori

Disability Support Pension

Pensione di invalidità civile

Double Orphan Pension

Pensione per orfani di entrambi i genitori

Parenting Payment

Prestazione per genitori

Not claiming at this time

Al momento non presenta domanda

- 5 Your Centrelink Customer Reference Number (if known)  
Il Suo numero riferimento utente del Centrelink (se noto)

--	--	--	--	--	--	--	--

- 6 Your name  
Suo nome

Mr  Mrs  Ms  Miss  Other   
Sig. Sig.ra Sig.ra Sig.na Altro

Family name  
Cognome


First given name  
Prenome

Second given name  
Secondo nome

- 7 Your date of birth  
Sua data di nascita

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

--	--	--	--	--	--	--	--

 If you are claiming Age Pension or Disability Support Pension, provide an original document as proof of your date of birth.  
Se Lei richiede la pensione di vecchiaia (Age Pension) o per la pensione di invalidità civile (Disability Support Pension), alleggi un documento originale a comprova della Sua data di nascita.

## You / Lei

- 8 Do you need an interpreter?  
Le serve un interprete?

Available in international, Indigenous, Auslan and other sign languages.

Disponibile in lingue internazionali, indigene, Auslan e dei segni.

No  **Go to 11**  
No **Vada alla 11**

Yes  **Go to next question**  
Sì **Proceda alla prossima domanda**

- 9 What is your preferred spoken language?  
Qual è la lingua in cui Lei preferisce parlare?

- 10 What is your preferred written language?  
Qual è la lingua in cui Lei preferisce scrivere?

## Your partner / Suo partner

- 8 Do you need an interpreter?  
Le serve un interprete?

Available in international, Indigenous, Auslan and other sign languages.

Disponibile in lingue internazionali, indigene, Auslan e dei segni.

No  **Go to 11**  
No **Vada alla 11**

Yes  **Go to next question**  
Sì **Proceda alla prossima domanda**

- 9 What is your preferred spoken language?  
Qual è la lingua in cui Lei preferisce parlare??

- 10 What is your preferred written language?  
Qual è la lingua in cui Lei preferisce scrivere?

## You / Lei

- 11 Have you been known by any other name(s)?  
Lei è stato conosciuto con altri nomi?

**Include:**

- name at birth
- name before marriage
- previous married name
- Aboriginal or skin name
- alias
- adoptive name
- foster name.

**Includa:**

- cognome alla nascita
- nome prima del matrimonio
- cognome di un precedente coniuge
- nome aborigeno
- pseudonimo
- cognome adottivo
- cognome della famiglia affidataria

No  Go to next question  
No  Proceda alla prossima domanda

Yes  Give details below  
Sì  Fornisca i particolari qui sotto

1 Other name  
Altro nome

Type of name (for example, name at birth)  
Tipo di nome (ad esempio, nome alla nascita)

2 Other name  
Altro nome

Type of name (for example, name before marriage)  
Tipo di nome (ad esempio, prima del matrimonio)

If you need more space, provide a separate sheet with details.  
Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i particolari.

- 12 Your gender  
Il Suo sesso

Male  Female  Other   
Maschile  Femminile  Altro

## Your partner / Suo partner

- 11 Have you been known by any other name(s)?  
Lei è stato conosciuto con altri nomi?

**Include:**

- name at birth
- name before marriage
- previous married name
- Aboriginal or skin name
- alias
- adoptive name
- foster name.

**Includa:**

- cognome alla nascita
- nome prima del matrimonio
- cognome di un precedente coniuge
- nome aborigeno
- pseudonimo
- cognome adottivo
- cognome della famiglia affidataria

No  Go to next question  
No  Proceda alla prossima domanda

Yes  Give details below  
Sì  Fornisca i particolari qui sotto

1 Other name  
Altro nome

Type of name (for example, name at birth)  
Tipo di nome (ad esempio, nome alla nascita)

2 Other name  
Altro nome

Type of name (for example, name before marriage)  
Tipo di nome (ad esempio, prima del matrimonio)

If you need more space, provide a separate sheet with details.  
Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i particolari.

- 12 Your gender  
Il Suo sesso

Male  Female  Other   
Maschile  Femminile  Altro

## You / Lei

### 13 Your permanent address Suo indirizzo permanente

Country Paese

### 14 Your postal address (if different to above) Suo recapito postale (se diverso da quello sopra)

Country Paese

### 15 Your contact details Numeri a cui contattarLa

It is important that you include the complete number (including country and area codes) as we may need to contact you on these numbers.

If you provide an email address or mobile phone number, you may receive electronic messages (SMS or email) from us. To read the terms and conditions, go to our website [servicesaustralia.gov.au/em](http://servicesaustralia.gov.au/em)

È importante che Lei includa numeri completi (compreso il prefisso paese e il prefisso di zona) in quanto noi potremmo doverLa contattare a tali numeri. Se Lei fornisce un recapito di posta elettronica o un numero di telefonico cellulare, potrebbe ricevere da noi messaggi elettronici (SMS o mail). Per consultare le relative condizioni, visiti il sito [servicesaustralia.gov.au/em](http://servicesaustralia.gov.au/em)

#### Home phone number/ Numero telefonico di casa

Country Prefisso paese ( )	Area code Prefisso di zona ( )
-------------------------------	-----------------------------------

#### Mobile phone number/ Numero del cellulare

--

#### Alternative phone number/ Numero telefonico alternativo

Country Prefisso paese ( )	Area code Prefisso di zona ( )
-------------------------------	-----------------------------------

#### Email/ E-mail

--

## Your partner / Suo partner

### 13 Your permanent address Suo indirizzo permanente

Country Paese

### 14 Your postal address (if different to above) Suo recapito postale (se diverso da quello sopra)

Country Paese

### 15 Your contact details Numeri a cui contattarLa

It is important that you include the complete number (including country and area codes) as we may need to contact you on these numbers.

If you provide an email address or mobile phone number, you may receive electronic messages (SMS or email) from us. To read the terms and conditions, go to our website [servicesaustralia.gov.au/em](http://servicesaustralia.gov.au/em)

È importante che Lei includa numeri completi (compreso il prefisso paese e il prefisso di zona) in quanto noi potremmo doverLa contattare a tali numeri. Se Lei fornisce un recapito di posta elettronica o un numero di telefonico cellulare, potrebbe ricevere da noi messaggi elettronici (SMS o mail). Per consultare le relative condizioni, visiti il sito [servicesaustralia.gov.au/em](http://servicesaustralia.gov.au/em)

#### Home phone number/ Numero telefonico di casa

Country Prefisso paese ( )	Area code Prefisso di zona ( )
-------------------------------	-----------------------------------

#### Mobile phone number/ Numero del cellulare

--

#### Alternative phone number/ Numero telefonico alternativo

Country Prefisso paese ( )	Area code Prefisso di zona ( )
-------------------------------	-----------------------------------

#### Email/ E-mail

--

**You / Lei**

- 16** Are you currently receiving an Australian pension?  
Lei è attualmente titolare di una pensione australiana?
- No  ► *Go to next question*  
No *Proceda alla prossima domanda*

Yes  ► Give details below  
Sì Fornisca i particolari qui sotto

What payment are you receiving?  
Di quale prestazione è titolare?

Name payments are made in  
Nome cui vengono erogate le prestazioni

► **Go to 18**  
**Vada alla 18**

- 17** Have you claimed or received an Australian pension or benefit in the last 10 years?  
Lei ha richiesto o percepito una pensione o sussidio australiani negli ultimi 10 anni?

No  ► *Go to next question*  
No *Proceda alla prossima domanda*

Yes  ► Give details below  
Sì Fornisca i particolari qui sotto

What payment did you last claim or receive?  
Quali sono le ultime prestazioni in ordine di tempo che Lei ha richiesto o percepito?

Name claim was made in  
Nome del richiedente

**Your partner / Suo partner**

- 16** Are you currently receiving an Australian pension?  
Lei è attualmente titolare di una pensione australiana?
- No  ► *Go to next question*  
No *Proceda alla prossima domanda*

Yes  ► Give details below  
Sì Fornisca i particolari qui sotto

What payment are you receiving?  
Di quale prestazione è titolare?

Name payments are made in  
Nome cui vengono erogate le prestazioni

► **Go to 18**  
**Vada alla 18**

- 17** Have you claimed or received an Australian pension or benefit in the last 10 years?  
Lei ha richiesto o percepito una pensione o sussidio australiani negli ultimi 10 anni?

No  ► *Go to next question*  
No *Proceda alla prossima domanda*

Yes  ► Give details below  
Sì Fornisca i particolari qui sotto

What payment did you last claim or receive?  
Quali sono le ultime prestazioni in ordine di tempo che Lei ha richiesto o percepito?

Name claim was made in  
Nome del richiedente



- 18** Tick **one** of the boxes below to tell us about your relationship status right now.  
Spunti **una** delle caselle qui sotto per indicarci qual è al momento la Sua posizione in merito ad una relazione.

For more information about relationship status, read page 2 of the **Notes**.

If you have ever been separated from your current partner, give the date that you most recently got back together (reconciled) with your partner.

Per maggiori informazioni sulle posizioni in merito ad una relazione, legga pagina 2 delle **Note**.

Se Lei è stato/a separato/a dall'attuale partner, indichi la data della più recente ripresa della convivenza (riconciliazione) con il Suo partner.

**Married  
Coniugato**

- Date married or last reconciled with your partner  
Data del matrimonio o dell'ultima riconciliazione con il Suo partner

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

--	--	--	--	--	--

- **Go to 19**  
**Vada alla 19**

**Registered  
relationship**

(relationship registered under Australian state or territory laws)

**Relazione registrata**

(relazione registrata ai sensi di leggi federali o di stati o territori dell'Australia)

- Date registered or last reconciled with your partner  
Data di registrazione della relazione o dell'ultima riconciliazione con il Suo partner

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

--	--	--	--	--	--

- **Go to 19**  
**Vada alla 19**

**De facto**

(your relationship is similar to a married couple but you are not married or in a registered relationship)

**Relazione di fatto**

(la Sua relazione è simile a quella di una coppia sposata, ma non siete sposati o in una relazione registrata)

- Date you started your relationship or last reconciled with your partner

Data in cui ha iniziato la relazione o dell'ultima riconciliazione con il Suo partner

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

--	--	--	--	--	--

- **Go to 19**  
**Vada alla 19**

**Separated**

(previously in a marriage, registered or de facto relationship)

**Separato/a**

(precedentemente in una relazione coniugale, registrata o di fatto)

- Date of last separation  
Data dell'ultima separazione

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

--	--	--	--	--	--

- **Go to 23**  
**Vada alla 23**

- 18** *Continued  
Continua*

**Divorced  
Divorziato/a**

- Date of divorce  
Data del divorzio

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

--	--	--	--	--	--

- **Go to 23**  
**Vada alla 23**

**Widowed**

(previously in a marriage, registered or de facto relationship)

- Date of partner's death  
Data del decesso del partner

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

--	--	--	--	--	--

**Vedovo/a**

(precedentemente in una relazione coniugale, registrata o di fatto)

- **Go to 22**  
**Vada alla 22**

**Never married or  
lived with a partner**

- Go to 26**  
**Vada alla 26**

**Celibe o nubile  
o mai avuto una  
relazione con un  
partner**

- 19** Do you live in the same home as your partner?  
Lei abita nella stessa casa del Suo partner?

No  **Go to next question**  
No **Proceda alla prossima domanda**

Yes  **Go to 24**  
Sì **Vada alla 24**

- 20** Why are you not living with your partner?  
Perché non vive con il Suo partner?

Partner's illness   
Malattia del partner

Your illness   
Sua malattia

Partner in prison   
Partner carcerato

Partner's employment   
Situazione occupazionale del partner

Other  Give details below  
Altro **Fornisca i particolari qui sotto**

--

- 21** Period not living with your partner.  
Periodo durante il quale non ha vissuto con il partner.

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

From  
Da

--	--	--

To  
A

--	--	--

**OR** Indefinite  **Go to 24**  
**0** Indefinito **Vada alla 24**

- 22** Give details about your deceased partner.  
Alleggi i particolari del partner defunto

Country where partner died  
Paese in cui è avvenuto il decesso

--

**Go to 26**  
**Vada alla 26**

- 23** Give details about your former partner.  
Alleggi i particolari dell'ex partner

Full name  
Nome e cognome

--

Date of birth  
Data di nascita

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

--	--	--

Current address (if known)  
Indirizzo attuale (se conosciuto)


Country  
Paese

**Go to 26**  
**Vada alla 26**

- 24** Do you give your partner permission to make enquiries on your behalf with Services Australia?  
Lei consente al Suo partner di richiedere informazioni per Suo conto a Services Australia?

You can change this authority at any time.  
Può modificare questa autorizzazione in qualsiasi momento.

- No   
No
- Yes   
Sì

- 25** Does your partner give permission for you to make enquiries on their behalf with Services Australia?  
Il Suo partner Le consente di richiedere informazioni per suo conto a Services Australia?

- No   
No
- Yes   
Sì

- 26** Do you live with anyone else, other than members of your family?  
Vive con altre persone diverse dai Suoi familiari?

- No   
No
- Yes   
Sì

### Dependent children Figli a carico


- 27** Do you (and/or your partner) have any dependent children or students?  
Lei (e/o il Suo partner) avete figli o studenti a carico?

A dependent child is a young person under age 16 or a full-time student under age 22 who is in your care and has limited income. A young person cannot be dependent if they are not studying full-time or are earning income. To get Parenting Payment you must have a dependent child under the age of 14.  
Per figlio a carico s'intende un giovane di età inferiore ai 16 anni o uno studente a tempo pieno di età inferiore a 22 anni di cui Lei si prende cura e che abbia redditi limitati. Un giovane non può essere considerato a carico se non studia a tempo pieno o se percepisce redditi. Per ricevere il sussidio per crescere i figli (Parenting Payment) dovete avere un figlio a carico di età inferiore agli 14 anni.

- No  **Go to next question**  
No **Proceda alla prossima domanda**

- Yes  **Give details on the next page**  
Sì **Fornisca i particolari alla pagina successiva**

**AND**  
**E**

 If any child is in full-time study, you should provide a statement from the educational institution confirming their enrolment.  
Dovrebbe allegare un attestato rilasciato da un istituto scolastico a sostegno della Sua dichiarazione.

**Child 1**  
**Figlio 1**

Family name  
Cognome

First given name  
Prenome

Second given name  
Secondo nome

Has this child ever been known by any other name(s)?  
Questo figlio è mai stato conosciuto con altri nomi?

No   
No

Yes  List the other names  
Sì  Elenchi gli altri nomi



---



Gender Male  Female  Other   
Sesso Maschile Femminile Altro

Date of birth Day/Giorno Month/Mese Year/Anno  
Data di nascita

Is the child in full-time study? No  Yes   
Il figlio/la figlia studia a tempo pieno? No Sì

Does the child live with you? No  Yes   
Il figlio/la figlia vive con Lei? No Sì

Has the child lived in Australia with you OR been an Australian resident? No  Yes   
Tale figlio ha vissuto con Lei in Australia OPPURE è stato un residente australiano? No Sì

**Child 2**  
**Figlio 2**

Family name  
Cognome

First given name  
Prenome

Second given name  
Secondo nome

Has this child ever been known by any other name(s)?  
Questo figlio è mai stato conosciuto con altri nomi?

No   
No

Yes  List the other names  
Sì  Elenchi gli altri nomi



---



Gender Male  Female  Other   
Sesso Maschile Femminile Altro

Date of birth Day/Giorno Month/Mese Year/Anno  
Data di nascita

Is the child in full-time study? No  Yes   
Il figlio/la figlia studia a tempo pieno? No Sì

Does the child live with you? No  Yes   
Il figlio/la figlia vive con Lei? No Sì

Has the child lived in Australia with you OR been an Australian resident? No  Yes   
Tale figlio ha vissuto con Lei in Australia OPPURE è stato un residente australiano? No Sì

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i particolari.

## Residence details

### Dati in tema di residenza

**Read** this before answering the following questions.

**Legga** questo prima di rispondere alle seguenti domande.



To claim an Australian pension, a period of Australian residence must be proved.

You must have lived in Australia on a long-term basis with a permanent residence visa or as an Australian citizen. Holidays in Australia are not included. Holidays or short trips outside Australia while you were living in Australia are included as part of your residence in Australia.

A list of suitable documents is shown in **PART 1** for proof of identity and proof of residence in Australia. If you have no documents to confirm your residence in Australia a benefit may not be granted.

Provide with your claim certified copies of any documents which verify your residence in Australia.

Per richiedere una pensione australiana, occorre dimostrare un periodo di residenza permanente in Australia.

Lei deve aver vissuto in Australia a lungo termine, in possesso di un visto di residenza permanente o della cittadinanza australiana. Le vacanze in Australia non vengono incluse nel conteggio. Vacanze o brevi viaggi fuori dell'Australia mentre viveva in Australia contano come parte della residenza in Australia.

Un elenco di documenti idonei a comprovare l'identità e la residenza in Australia è riportato nella **PARTE 1**. Se non ha alcuna documentazione a comprova della Sua residenza in Australia, la prestazione potrebbe non essere concessa.

A corredo della Sua domanda, allegghi copie autentiche di eventuali documenti che comprovano la Sua residenza in Australia.

#### You / Lei

**28** What is your country of birth?

Qual è il Suo paese di nascita?

**29** What are your countries of citizenship or nationality?

Di quali paesi Lei è cittadino/a?

Australia  Date of grant

Australia  Data della concessione

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

Other  List all other countries where you have citizenship or nationality.

Altro

Elenchi tutti gli altri paesi di cui Lei è cittadino/a.

#### Your partner / Suo partner

**28** What is your country of birth?

Qual è il Suo paese di nascita?

**29** What are your countries of citizenship or nationality?

Di quali paesi Lei è cittadino/a?

Australia  Date of grant

Australia  Data della concessione

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

Other  List all other countries where you have citizenship or nationality.

Altro

Elenchi tutti gli altri paesi di cui Lei è cittadino/a.

## You / Lei

- 30** Give details of all countries (including Australia) where you have lived since birth.

Fornisca i particolari di tutti i paesi (compresa l'Australia) in cui Lei ha vissuto dalla nascita in poi.

'Lived' means where you or your family made your home or spent a long period of time – it does not include places you visited for a holiday.

Per 'paese in cui ha vissuto' s'intende il luogo che Lei o i Suoi familiari avete considerato vostra dimora oppure il luogo in cui avete trascorso un lungo periodo di tempo – non comprende luoghi che avete visitato in vacanza.

**1** Country  
Paese

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

From  
Da

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

**2** Country  
Paese

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

From  
Da

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

**3** Country  
Paese

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

From  
Da

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

**4** Country  
Paese

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

From  
Da

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

**5** Country  
Paese

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

From  
Da

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i particolari.

## Your partner / Suo partner

- 30** Give details of all countries (including Australia) where you have lived since birth.

Fornisca i particolari di tutti i paesi (compresa l'Australia) in cui Lei ha vissuto dalla nascita in poi.

'Lived' means where you or your family made your home or spent a long period of time – it does not include places you visited for a holiday.

Per 'paese in cui ha vissuto' s'intende il luogo che Lei o i Suoi familiari avete considerato vostra dimora oppure il luogo in cui avete trascorso un lungo periodo di tempo – non comprende luoghi che avete visitato in vacanza.

**1** Country  
Paese

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

From  
Da

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

**2** Country  
Paese

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

From  
Da

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

**3** Country  
Paese

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

From  
Da

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

**4** Country  
Paese

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

From  
Da

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

**5** Country  
Paese

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

From  
Da

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i particolari.

**You / Lei**

- 31** For each of the arrivals in, and departures from Australia identified at Question 30, provide the following details.  
Per ciascun arrivo in Australia e per ciascuna partenza dall'Australia indicati alla domanda n. 30, fornisci i seguenti particolari.

Be as accurate as possible, even if you can only remember the year you first arrived in Australia.  
Sia il più preciso/la più precisa possibile, anche se ricorda soltanto l'anno del Suo primo arrivo in Australia.

<b>1</b>	Arrival date Data di arrivo	Day/Giorno	Month/Mese	Year/Anno
	Name of ship or airline Nome della nave o dell'aeromobile			
	Place of arrival Luogo di arrivo			
	Visa details on arrival / Particolari del visto all'arrivo			
	Visa subclass Sottoclasse del visto			
	Date visa granted Data di concessione del visto	Day/Giorno	Month/Mese	Year/Anno
	Departure date Data della partenza	Day/Giorno	Month/Mese	Year/Anno
	Name of ship or airline Nome della nave o dell'aeromobile			
	Place of departure Luogo di partenza			

<b>2</b>	Arrival date Data di arrivo	Day/Giorno	Month/Mese	Year/Anno
	Name of ship or airline Nome della nave o dell'aeromobile			
	Place of arrival Luogo di arrivo			
	Visa details on arrival / Particolari del visto all'arrivo			
	Visa subclass Sottoclasse del visto			
	Date visa granted Data di concessione del visto	Day/Giorno	Month/Mese	Year/Anno
	Departure date Data della partenza	Day/Giorno	Month/Mese	Year/Anno
	Name of ship or airline Nome della nave o dell'aeromobile			
	Place of departure Luogo di partenza			

If you need more space, provide a separate sheet with details.  
Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i particolari.

**Your partner / Suo partner**

- 31** For each of the arrivals in, and departures from Australia identified at Question 30, provide the following details.  
Per ciascun arrivo in Australia e per ciascuna partenza dall'Australia indicati alla domanda n. 30, fornisci i seguenti particolari.

Be as accurate as possible, even if you can only remember the year you first arrived in Australia.  
Sia il più preciso/la più precisa possibile, anche se ricorda soltanto l'anno del Suo primo arrivo in Australia.

<b>1</b>	Arrival date Data di arrivo	Day/Giorno	Month/Mese	Year/Anno
	Name of ship or airline Nome della nave o dell'aeromobile			
	Place of arrival Luogo di arrivo			
	Visa details on arrival / Particolari del visto all'arrivo			
	Visa subclass Sottoclasse del visto			
	Date visa granted Data di concessione del visto	Day/Giorno	Month/Mese	Year/Anno
	Departure date Data della partenza	Day/Giorno	Month/Mese	Year/Anno
	Name of ship or airline Nome della nave o dell'aeromobile			
	Place of departure Luogo di partenza			

<b>2</b>	Arrival date Data di arrivo	Day/Giorno	Month/Mese	Year/Anno
	Name of ship or airline Nome della nave o dell'aeromobile			
	Place of arrival Luogo di arrivo			
	Visa details on arrival / Particolari del visto all'arrivo			
	Visa subclass Sottoclasse del visto			
	Date visa granted Data di concessione del visto	Day/Giorno	Month/Mese	Year/Anno
	Departure date Data della partenza	Day/Giorno	Month/Mese	Year/Anno
	Name of ship or airline Nome della nave o dell'aeromobile			
	Place of departure Luogo di partenza			

If you need more space, provide a separate sheet with details.  
Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i particolari.

## You / Lei

- 32 If we are not able to verify your Australian residence we will need to contact people who knew you in Australia.  
Se non fossimo in grado di verificare la Sua residenza in Australia, dovremo contattare persone che l'hanno conosciuta in Australia.

Give the names, addresses and telephone numbers of 3 people, not related to you, who are currently living in Australia and can confirm your residence in Australia.  
Fornisca nome, indirizzo e numero telefonico di 3 persone non legate a Lei da parentela e al momento residenti in Australia che possano confermare il Suo periodo di residenza in Australia.

<b>1</b> Full name Nome e cognome
<input type="text"/>
Address Indirizzo
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
Postcode Codice Postale
Contact phone number Numero telefonico di contatto
Area code Prefisso di zona (    )

<b>2</b> Full name Nome e cognome
<input type="text"/>
Address Indirizzo
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
Postcode Codice Postale
Contact phone number Numero telefonico di contatto
Area code Prefisso di zona (    )

<b>3</b> Full name Nome e cognome
<input type="text"/>
Address Indirizzo
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
Postcode Codice Postale
Contact phone number Numero telefonico di contatto
Area code Prefisso di zona (    )

## Your partner / Suo partner

- 32 If we are not able to verify your Australian residence we will need to contact people who knew you in Australia.  
Se non fossimo in grado di verificare la Sua residenza in Australia, dovremo contattare persone che l'hanno conosciuta in Australia.

Give the names, addresses and telephone numbers of 3 people, not related to you, who are currently living in Australia and can confirm your residence in Australia.  
Fornisca nome, indirizzo e numero telefonico di 3 persone non legate a Lei da parentela e al momento residenti in Australia che possano confermare il Suo periodo di residenza in Australia.

<b>1</b> Full name Nome e cognome
<input type="text"/>
Address Indirizzo
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
Postcode Codice Postale
Contact phone number Numero telefonico di contatto
Area code Prefisso di zona (    )

<b>2</b> Full name Nome e cognome
<input type="text"/>
Address Indirizzo
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
Postcode Codice Postale
Contact phone number Numero telefonico di contatto
Area code Prefisso di zona (    )

<b>3</b> Full name Nome e cognome
<input type="text"/>
Address Indirizzo
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
Postcode Codice Postale
Contact phone number Numero telefonico di contatto
Area code Prefisso di zona (    )

**Bank account details**  
**Coordinate bancarie**


**33** Read this before answering the following question.

**Legga** questo prima di rispondere alla seguente domanda.

If you are granted an Australian pension, your payment will be issued in local currency to your bank account in Italy every 4 weeks. Note that payments may be subject to fees levied by your bank, and such fees must be paid by you. You will need to provide details of a bank account that is capable of receiving direct deposit payments before you can receive any payments.

Se Le viene concessa una pensione australiana, i relativi versamenti verranno corrisposti nella divisa locale presso la Sua banca in Italia ogni 4 settimane. Deve notare che tali versamenti potrebbero essere soggetti a commissioni addebitate dalla banca a Suo carico.

Dovrà comunicarci le coordinate di un conto bancario che possa ricevere accrediti diretti prima che Lei possa percepire le rate della pensione.

 Provide a copy of a bank statement or other document that shows your bank details including your account details and the name(s) of the account holder(s).

Alleggi una copia di un estratto di conto bancario o altro documento indicante le Sue coordinate bancarie tra cui gli estremi del Suo conto e il nome del titolare o dei titolari.

**You / Lei**

Name of bank – Write the full name of your bank or other financial institution.

Nome della banca – Scriva il nome per intero della Sua banca o di altro istituto di credito.

Name of bank branch – Write the full name of your bank or other financial institution branch.

Nome della filiale della banca – Scriva il nome per intero della filiale della Sua banca o di altro istituto di credito.

Address of bank branch / Indirizzo della filiale  
Number/Street / Strada/Numero civico

Town/City/Postcode / Codice Postale/Città/Provincia

Country / Paese

ITALY

SWIFT/BIC

IBAN

Coordinate Nazionali

Paese CIN EU CIN ABI Banca CAB

I	T																		
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Numero Conto

Name of account holder – Write the exact name(s) in which your account is held.

Nome del titolare del conto – Scriva il nome esatto o i nomi esatti del titolare o dei titolari del Suo conto.

**Your partner / Suo partner**

Name of bank – Write the full name of your bank or other financial institution.

Nome della banca – Scriva il nome per intero della Sua banca o di altro istituto di credito.

Name of bank branch – Write the full name of your bank or other financial institution branch.

Nome della filiale della banca – Scriva il nome per intero della filiale della Sua banca o di altro istituto di credito.

Address of bank branch / Indirizzo della filiale  
Number/Street / Strada/Numero civico

Town/City/Postcode / Codice Postale/Città/Provincia

Country / Paese

ITALY

SWIFT/BIC

IBAN

Coordinate Nazionali

Paese CIN EU CIN ABI Banca CAB

I	T																		
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Numero Conto

Name of account holder – Write the exact name(s) in which your account is held.

Nome del titolare del conto – Scriva il nome esatto o i nomi esatti del titolare o dei titolari del Suo conto.



## Accommodation Soluzioni abitative

- 34** Which of the following best describes where you live?  
Quale delle seguenti soluzioni abitative meglio descrive il luogo in cui abita?

In a home you (and/or your partner) own.  **Go to 35**  
**Vada alla 35**

This includes paying it off (mortgage).  
Abitazione di cui Lei (e/o il Suo partner) siete proprietari.  
Anche se non avete finito di pagarla (mutuo ipotecario ancora da estinguere).

In a place where you (and/or your partner) pay private rent or board and lodging.  **Go to 49**  
**Vada alla 49**

In un luogo dove Lei (e/o il Suo partner) pagate l'affitto o abitate in veste di pensionanti e convittori.

In a retirement village.  **Go to 39**  
**Vada alla 39**

Villaggio per anziani.

In accommodation which you (and/or your partner) have the right to use free for life (for example, a granny flat).  **Go to 41**  
**Vada alla 41**

In un alloggio che a Lei (e/o il Suo partner) avete il diritto di usare a titolo gratuito per tutta la vita (ad esempio, 'granny flat' o dependance).

In a residential aged care home (nursing home or hostel) which provides nursing care.  **Go to 42**  
**Vada alla 42**

Struttura per anziani a carattere residenziale (casa di riposo o ostello) che presta assistenza geriatrica.

Other (give details below).

Altro (fornisca i particolari qui sotto).



**Go to 49**  
**Vada alla 49**

## Your principal home La Sua dimora principale

- 35** Is the home on a block of land larger than 2 hectares (5 acres)?  
L'abitazione sorge su un terreno di superficie superiore a 2 ettari (5 acri)?

No  **Go to next question**  
No **Proceda alla prossima domanda**

Yes   
Sì

 You will need to complete and return a **Real estate details (Mod R)** form. If you do not have this form, go to our website [servicessaustralia.gov.au/forms](https://servicessaustralia.gov.au/forms) Dovrà compilare ed allegare un modulo **Real estate details (Mod R)**. Se Lei non ha tale modulo, visiti il nostro sito [servicessaustralia.gov.au/forms](https://servicessaustralia.gov.au/forms)

- 36** Does the property that you (and/or your partner) live on have more than one title document?

L'immobile in cui Lei (e/o il Suo partner) abitate ha più titoli di proprietà?

No  **Go to next question**  
No **Proceda alla prossima domanda**

Yes   
Sì

 You will need to complete and return a **Real estate details (Mod R)** form. If you do not have this form, go to our website [servicessaustralia.gov.au/forms](https://servicessaustralia.gov.au/forms) Lei dovrà compilare e allegare un modulo denominato **Real estate details (Mod R)**. Se Lei non ha tale modulo, visiti il nostro sito [servicessaustralia.gov.au/forms](https://servicessaustralia.gov.au/forms)

- 37** Is any part of the home property used for income producing purposes?


Una o più parti dell'abitazione vengono usate per produrre reddito?

**Do NOT include** rent from boarders or lodgers.

**NON includa** il canone d'affitto a carico di pensionanti e ospiti.

No  **Go to next question**  
No **Proceda alla prossima domanda**

Yes   
Sì

 You will need to complete and return a **Real estate details (Mod R)** form. If you do not have this form, go to our website [servicessaustralia.gov.au/forms](https://servicessaustralia.gov.au/forms) Lei dovrà compilare e allegare un modulo denominato **Real estate details (Mod R)**. Se Lei non ha tale modulo, visiti il nostro sito [servicessaustralia.gov.au/forms](https://servicessaustralia.gov.au/forms)

**38** Do you (and/or your partner) have an interest in any other real estate in and/or outside Australia?

Lei (e/o il Suo partner) avete un interesse in altri beni immobili situati in Australia e/o fuori dell'Australia?

No  **Go to 49**  
No **Vada alla 49**

Yes  How many other properties in and/or outside Australia do you (and/or your partner) own or have a interest in?

Quanti altri immobili in Australia e/o fuori dell'Australia Lei (e/o il Suo partner) sono di vostra proprietà oppure in quanti di tali immobili avete un interesse?

 You will need to complete and return a **Real estate details (Mod R)** form for each property.  
If you do not have this form, go to our website [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms)  
Lei dovrà compilare e allegare un modulo denominato **Real estate details (Mod R)** per ciascun immobile.  
Se Lei non ha tale modulo, visiti il nostro sito [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms)  
▶ **Go to 49**  
**Vada alla 49**

## Retirement village Villaggio per anziani

**39** Did you pay an entry contribution for your accommodation in the retirement village?

Lei ha pagato una quota di ammissione al villaggio per anziani?

No  **Go to next question**  
No **Proceda alla prossima domanda**

Yes  Give details below  
Sì **Fornisca i particolari qui sotto**


How much? Currency  
A quanto ammontava? Divisa

**40** Do you still own your former home?

Lei è ancora proprietario/a della Sua ex abitazione?

No  **Go to 49**  
No **Vada alla 49**

Yes   
Sì

 You will need to complete and return a **Real estate details (Mod R)** form.  
If you do not have this form, go to our website [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms)  
Dovrà compilare ed allegare un modulo **Real estate details (Mod R)**.  
Se Lei non ha tale modulo, visiti il nostro sito [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms)  
▶ **Go to 49**  
**Vada alla 49**

**Life interest**  
**Usufrutto**

**41** Did you pay a sum of money and/or transfer any assets to another person in return for this accommodation for life?

Lei ha pagato una somma di denaro e/o trasferito beni patrimoniali ad un'altra persona in cambio di un alloggio per tutta la vita?

No  **Go to 49**  
No **Vada alla 49**

Yes  Give details below  
Sì Fornisca i particolari qui sotto

Name of person or organisation  
Nome della persona fisica o giuridica

Address  
Indirizzo

---

---

Country  
Paese

Date paid/transferred  
Data del pagamento/trasferimento

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

Amount paid  
Importo erogato

Currency  
Divisa

**AND/OR**  
**E/O**

What assets were transferred?  
Quali beni sono stati trasferiti?

Market value of assets  
transferred

Valore di mercato dei beni  
trasferiti

Currency  
Divisa

► **Go to 49**  
**Vada alla 49**

**Residential aged care home**

(nursing home or hostel) which provides nursing care

**Struttura per anziani a carattere residenziale**

(casa di riposo o ostello) che presta assistenza geriatrica

**42** On what date did you move into your accommodation in the nursing home or hostel?

In quale data Lei si è trasferito/a nella casa di riposo o nell'ostello per anziani?

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

**43** Do you still own your former home?

Lei è ancora proprietario/a della sua ex abitazione?

No  **Go to 49**  
No **Vada alla 49**

Yes  **Go to next question**  
Sì **Proceda alla prossima domanda**

**44** Do you have a partner?

Lei ha un partner?

No  **Go to 48**  
No **Vada alla 48**

Yes  **Go to next question**  
Sì **Proceda alla prossima domanda**

**45** Does your partner still live in your former home?

Il Suo partner vive ancora presso la Sua ex abitazione?

No  **Go to next question**  
No **Proceda alla prossima domanda**

Yes  **Go to 49**  
Sì **Vada alla 49**

**46** What date did your partner leave your former home?

In quale data il Suo partner si è trasferito dalla Sua ex abitazione?

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

- 47 Did your partner leave your former home more than 2 years ago?  
Il Suo partner si è trasferito dalla Sua ex abitazione oltre 2 anni fa?

No  **Go to 49**  
No **Vada alla 49**


Yes   
Sì

 You will need to complete and return a **Real estate details (Mod R)** form. If you do not have this form, go to our website [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms). Lei dovrà compilare e allegare un modulo denominato **Real estate details (Mod R)**. Se Lei non ha tale modulo, visiti il nostro sito [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms).  
▶ **Go to 49**  
**Vada alla 49**

- 48 Did you leave your former home more than 2 years ago?  
Lei si è trasferito dalla Sua ex abitazione oltre 2 anni fa?

No  **Go to next question**  
No **Proceda alla prossima domanda**

Yes   
Sì

 You will need to complete and return a **Real estate details (Mod R)** form. If you do not have this form, go to our website [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms). Lei dovrà compilare e allegare un modulo denominato **Real estate details (Mod R)**. Se Lei non ha tale modulo, visiti il nostro sito [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms).

### Pension-type payments from outside Australia Prestazioni di natura pensionistica da paesi diversi dall'Australia

- 49 Do you (and/or your partner) receive any pension, benefit, allowance or similar payment from outside Australia?  
Lei (e/o il Suo partner) ricevette pensioni, sussidi, indennità o simili prestazioni da un paese diverso dall'Australia?

#### Include:

- payments for retirement or old age
- payments for disability or invalidity
- payments for widowhood or survivorship
- payments for children
- superannuation payments
- payments for war injury
- payments for war service
- payments as a war widow
- war restitution payments
- other pensions, benefits or allowances from outside Australia.

#### Includa:


- Pensioni di anzianità o di vecchiaia
- Prestazioni di invalidità o inabilità
- Prestazioni di vedovanza o reversibilità
- Assegni familiari a favore dei figli
- Pensioni da fondo privato
- Prestazioni per invalidi di guerra
- Prestazioni per reduci di guerra
- Prestazioni per vedove di guerra
- Prestazioni per danni di guerra
- Rendite INAIL
- Altre pensioni, prestazioni o indennità da paesi diversi dall'Australia.

No  **Go to next question**  
No **Proceda alla prossima domanda**

Yes  Give details on the next page  
Sì Fornisca i particolari alla pagina successiva

**AND**

**E**

 Provide the most recent document showing payment details for each of the pensions, benefits or allowances paid (for example, pension certificate).  
Alleggi la più recente documentazione indicante i particolari della prestazione per ciascuna pensione, sussidio o indennità percepita (ad esempio, l'estratto pensionistico).

**49** *Continued*  
*Continua*

**1** Type of payment  
Tipo di prestazione

Paid in name of  
Nome del titolare della prestazione

Authority paying it  
Ente erogante

Country paying it  
Paese erogante

Reference number  
No. riferimento

Amount of payment before deductions  
Importo del rateo al lordo di trattenute

Currency of payment  
Divisa del rateo

How often paid?  
Frequenza dell'erogazione

Received by:  
Percepita da:

You  Your partner   
Lei Suo partner

**2** Type of payment  
Tipo di prestazione

Paid in name of  
Nome del titolare della prestazione

Authority paying it  
Ente erogante

Country paying it  
Paese erogante

Reference number  
No. riferimento

Amount of payment before deductions  
Importo del rateo al lordo di trattenute

Currency of payment  
Divisa del rateo

How often paid?  
Frequenza dell'erogazione

Received by:  
Percepita da:

You  Your partner   
Lei Suo partner

If you need more space, provide a separate sheet with details.  
Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i particolari.

**50** Will you (and/or your partner) be claiming any pension, benefit, allowance, superannuation, compensation or similar payment in the next 12 months?

Lei (e/o il Suo partner) richiederete pensioni, sussidi, indennità, fondi pensione, indennizzi o simili prestazioni nei prossimi 12 mesi?

- No  Go to next question  
No  Proceda alla prossima domanda
- Yes  Give details below  
Sì  Fornisca i particolari qui sotto

**1** Type of payment  
Tipo di prestazione

Country claiming from  
Paese al quale presenterà la richiesta

When are you going to claim?  
Quando presenterà la relativa domanda?

Who is claiming this payment?  
Chi richiederà tale prestazione?

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

You  Your partner   
Lei Suo partner

**2** Type of payment  
Tipo di prestazione

Country claiming from  
Paese al quale presenterà la richiesta

When are you going to claim?  
Quando presenterà la relativa domanda?

Who is claiming this payment?  
Chi richiederà tale prestazione?

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

You  Your partner   
Lei Suo partner

If you need more space, provide a separate sheet with details.  
Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i particolari.

**Employment income**  
**Reddito da lavoro dipendente**

**51** Are you (and/or your partner) currently paid or expecting to be paid any income from work other than self-employment?  
Lei (e/o il Suo partner) percepite o prevedete di percepire reddito da lavoro diverso da reddito da lavoro autonomo?

**Include** all income before tax and other deductions from:

- wages
- salaries
- bonuses
- additional payments.

**Do not include** self-employment or business income. This will be asked later in the form.

**Deve includere** tutto il reddito lordo, senza tenere conto di imposte e oneri deducibili, percepito a titolo di:


- stipendi
- salari
- bonus
- gratifiche e indennità.

**Non deve includere** reddito da lavoro indipendente e di impresa. Tale reddito è oggetto di una specifica domanda nel prosieguo del modulo.

No  **Go to 53**  
No **Vada alla 53**

Yes  Give details in the next column  
Sì Fornisca i particolari nella prossima colonna

**AND**  
**E**

 Provide a copy of your most recent payslip(s).  
Alleggi copia delle più recenti buste paga.

**51** *Continued*  
*Continua*

**1** Person working for this employer  
Persona che lavora alle dipendenze di questo datore di lavoro

You  Your partner   
Lei Suo partner

Name of employer  
Nome del datore di lavoro

Address of employer  
Recapito del datore di lavoro


---


---



Country  
Paese

Job description  
Descrizione dell'occupazione

Workplace (if different from your employer's address)  
Luogo di lavoro (se diverso dall'indirizzo del datore di lavoro)

Is this work:  
Questo lavoro è:

Full time  Part time   
A tempo pieno Part-time  
Seasonal  Casual   
Stagionale Precario

Hours worked per fortnight  per fortnight  
Ore lavorate alla quindicina alla quindicina

Gross amount paid per fortnight, before tax and other deductions  per fortnight  
Importo lordo corrisposto alla quindicina, prima di imposte e altre trattenute alla quindicina

Currency   
Divisa

Do you plan to stop working soon?  
Prevede di ritirarsi presto dall'attività lavorativa?

No  Yes  Date you plan to stop working  
No Sì Data in cui Lei prevede di ritirarsi dall'attività lavorativa

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

--	--	--	--	--	--	--	--

51 *Continued*  
*Continua*

**2** Person working for this employer  
Persona che lavora alle dipendenze di questo datore di lavoro

You  Your partner   
Lei  Suo partner

Name of employer  
Nome del datore di lavoro

Address of employer  
Recapito del datore di lavoro

---

---

Country  
Paese

Job description  
Descrizione dell'occupazione

Workplace (if different from your employer's address)  
Luogo di lavoro (se diverso dall'indirizzo del datore di lavoro)

Is this work:  
Questo lavoro è:

Full time  Part time   
A tempo pieno Part-time  
Seasonal  Casual   
Stagionale Precario

Hours worked per fortnight  
Ore lavorate alla quindicina

per fortnight  
alla quindicina

Gross amount paid per  
fortnight, before tax and  
other deductions  
Importo lordo corrisposto  
alla quindicina, prima di  
imposte e altre trattenute

per fortnight  
alla quindicina

Currency  
Divisa

Do you plan to stop working soon?  
Prevede di ritirarsi presto dall'attività lavorativa?

No  Yes  Date you plan to stop working  
No  Sí  Data in cui Lei prevede di  
ritirarsi dall'attività lavorativa

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

If you need more space, provide a separate sheet  
with details.

Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con  
i relativi particolari.


52 Do you (and/or your partner) receive a fringe benefit  
provided by this employer?

Lei (e/o il Suo partner) percepisce benefici accessori  
erogati da tale datore di lavoro?

**Fringe benefit** means a benefit you receive as part of  
your employment income but not as a wage or salary  
(for example, use of a car as part of a salary package).

I cosiddetti '**fringe benefit**' sono emolumenti accessori  
che Lei riceve come parte della retribuzione da lavoro  
dipendente ma non a titolo di stipendio o salario (ad  
esempio, l'uso di una vettura come parte del pacchetto  
retributivo).

No  Go to next question  
No  Proceda alla prossima domanda

Yes   
Sí   Provide documents which indicate the  
type of fringe benefit and its value.  
Alleggi documenti indicanti il tipo di  
'fringe benefit' e il suo valore.




**53** In the last 12 months, have you (and/or your partner) stopped working for any employers (including self-employment)?  
 Negli ultimi 12 mesi, Lei (e/o il Suo partner) avete cessato di svolgere attività lavorativa alle dipendenze di un datore di lavoro (questo vale anche per il lavoro in proprio)?

No  **Go to 56**  
 No **Vada alla 56**

Yes  Give details below  
 Sì Fornisca i particolari qui sotto

**AND**

**E**

 Provide details which confirm you have stopped working for an employer (for example, letter from employer).  
 Allegli documentazione a conferma che Lei ha cessato di svolgere attività lavorativa alle dipendenze di un datore di lavoro (ad esempio, lettera del datore di lavoro).

**1** Name of employer  
 Nome del datore di lavoro

Address of employer  
 Recapito del datore di lavoro

Country  
 Paese

Who stopped this work? You  Your partner   
 Chi ha cessato di svolgere questo lavoro? Lei Suo partner

Date last worked Day/Giorno Month/Mese Year/Anno  
 Data dell'ultimo rapporto di lavoro

Date last paid Day/Giorno Month/Mese Year/Anno  
 Data dell'ultima retribuzione

**53** *Continued*  
*Continua*

**2** Name of employer  
 Nome del datore di lavoro

Address of employer  
 Recapito del datore di lavoro

Country  
 Paese

Who stopped this work? You  Your partner   
 Chi ha cessato di svolgere questo lavoro? Lei Suo partner

Date last worked Day/Giorno Month/Mese Year/Anno  
 Data dell'ultimo rapporto di lavoro


Date last paid Day/Giorno Month/Mese Year/Anno  
 Data dell'ultima retribuzione

If you need more space, provide a separate sheet with details.  
 Se Le serve più spazio, allegli un foglio a parte con i relativi particolari.

**54** Have you (and/or your partner) received any redundancy payments, in the last 2 years?

Lei (e/o il Suo partner) avete ricevuto liquidazioni di fine rapporto negli ultimi 2 anni?


No  **Go to next question**  
 No **Proceda alla prossima domanda**

Yes   
 Sì  Provide details which confirm the redundancy payment (for example, letter from employer).  
 Allegli documentazione a conferma della liquidazione di fine rapporto (ad esempio, lettera del datore di lavoro).

**55** In the last 12 months, have you (and/or your partner) received any leave entitlement payments?

Negli ultimi 12 mesi, Lei (e/o il Suo partner) avete ricevuto somme sostitutive di congedo non usufruito?

No  **Go to next question**  
 No **Proceda alla prossima domanda**

Yes   
 Sì  Provide details which confirm the leave entitlement payments (for example, letter from employer).  
 Allegli documentazione a conferma delle somme sostitutive di congedo non usufruito (ad esempio, lettera del datore di lavoro).



**Household contents**  
**Effetti familiari**

**56** Read this before answering the following question.  
**Legga** questo prima di rispondere alle seguenti domande.

**Market value** is what you would get if you sold your household contents and personal effects. It is not the replacement or insured value.

**Household contents include:**

- all normal furniture such as soft furnishings (for example, curtains)
- electrical appliances (other than fixtures such as stoves and built-in items)
- antiques and works of art.

**Personal effects include:**

- jewellery for personal use
- hobby collections (for example, stamps, coins).

Per **valore di mercato** s'intende la somma di denaro che Lei percepirebbe dalla vendita degli effetti domestici e degli effetti personali. Non s'intende invece il valore di beni necessari per sostituirli o il valore per i quali tali effetti sono assicurati.

**Gli effetti domestici comprendono:**

- tutto il normale mobilio, ad esempio, arredi (ad esempio, tende)
- elettrodomestici (diversi da quelli fissi ad esempio, forno e fornelli e elettrodomestici incassati)
- pezzi d'antiquariato e opere d'arte.

**Gli effetti personali comprendono:**

- gioielli per uso personale
- collezioni di hobbistica (ad esempio, francobolli, monete).

What is your estimate of the net market value of your (and your partner's) normal household contents and personal effects?

Qual è la Sua stima del valore netto di mercato dei normali effetti domestici ed effetti personali Suoi (e del Suo partner)?

Amount Importo	Currency Divisa
<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Life insurance policies**  
**Polizze di assicurazione sulla vita**


**57** Do you (and/or your partner) have any life insurance policies that can be cashed in?  
Lei (e/o il Suo partner) è titolare di polizze di assicurazione sulla vita che possono essere riscattate?

**Do NOT include** details of life office or friendly society insurance bonds in this question. You will be asked about these in a later question.

In questa domanda **NON includere** i particolari di titoli di società di assicurazione sulla vita o di società di mutuo soccorso. Questi saranno oggetto di una domanda successiva.

- No  *Go to next question*  
No *Proceda alla prossima domanda*
- Yes  Give details below  
Sì Fornisca i particolari qui sotto

**AND**  
**E**

 Provide the policy document and the latest statement for each policy listed below.  
Alleggi il certificato e l'ultimo estratto per ciascuna polizza elencata qui sotto.

**1** Name of insurance company  
Nome della società di assicurazione

Policy number Numero della polizza	Surrender value Valore di riscatto
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Currency Divisa	Owned by: Nome del titolare:
<input type="text"/>	You <input type="checkbox"/> Your partner <input type="checkbox"/> Lei Suo partner

**2** Name of insurance company  
Nome della società di assicurazione

Policy number Numero della polizza	Surrender value Valore di riscatto
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Currency Divisa	Owned by: Nome del titolare:
<input type="text"/>	You <input type="checkbox"/> Your partner <input type="checkbox"/> Lei Suo partner


If you need more space, provide a separate sheet with details.  
Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i relativi particolari.

**58** Do you (and/or your partner) receive payments from an income protection policy?

Lei (e/o il Suo partner) ricevete pagamenti da polizze di protezione del reddito?

No  Go to next question  
No *Proceda alla prossima domanda*

Yes   
Sì

 Provide the policy document and the latest statement for this policy.  
Alleggi la documentazione relativa alla polizza e l'ultimo estratto di tale polizza.

**59** Do you (and/or your partner) have any funeral bonds/ funeral investments, including a prepaid funeral?  
Lei (e/o il Suo partner) avete buoni/investimenti funerari tra cui un funerale prepagato?

\* APIR is a commonly used code for fund managers in Australia to identify individual financial products.

\* APIR è il codice di norma usato in Australia dagli amministratori di fondi per individuare prodotti finanziari specifici.

No  Go to next question  
No *Proceda alla prossima domanda*

Yes  Give details below  
Sì *Fornisca i particolari qui sotto*

<b>1</b> Name of company Nome della società	
<input type="text"/>	
Name of product Nome del prodotto	
<input type="text"/>	
APIR* code (if known) Codice APIR* (se noto)	Purchase price including instalments but not interest Prezzo d'acquisto comprese le rate ma non gli interessi
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Current value Valore attuale	Currency Divisa
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Sua quota <input type="text"/> %	Partner's share Quota del partner <input type="text"/> %

**59** *Continued*  
*Continua*

<b>2</b> Name of company Nome della società	
<input type="text"/>	
Name of product Nome del prodotto	
<input type="text"/>	
APIR* code (if known) Codice APIR* (se noto)	Purchase price including instalments but not interest Prezzo d'acquisto comprese le rate ma non gli interessi
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Current value Valore attuale	Currency Divisa
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Sua quota <input type="text"/> %	Partner's share Quota del partner <input type="text"/> %

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i relativi particolari.

**60** Have you (and/or your partner) a contract to have funeral services provided for which an agreed sum has already been paid to the provider or used to buy funeral bonds assigned to the provider?

Lei (e/o il Suo partner) avete un contratto per servizi funerari per cui una somma concordata è già stata pagata al fornitore o usata per acquistare buoni funerari assegnati al fornitore?

No  Go to next question  
No *Proceda alla prossima domanda*

Yes   
Sì

 Provide a copy of the contract.  
Alleggi una copia del contratto.

**Vehicles**  
**Veicoli**

**61** Do you (and/or your partner) own any motor vehicles, boats, caravans or trailers?

Lei (e/o il Suo partner) è proprietario di autoveicoli, imbarcazioni, roulotte o rimorchi?

**Do NOT include** a vehicle, boat, caravan or trailer in which you live.

**NON includa** veicoli, imbarcazioni, roulotte o camper in cui Lei abita.

No  Go to next question

No  Proceda alla prossima domanda

Yes  Give details below

Sì  Fornisca i particolari qui sotto

<b>1</b> Make (for example, Toyota) Marca (ad esempio, Toyota)	Model (for example, Corolla) Modello (ad esempio, Corolla)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Anno	Market value Valore di mercato
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Importo ancora dovuto all'acquirente	Currency Divisa
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Sua quota <input type="text"/> %	Partner's share Quota del partner <input type="text"/> %

<b>2</b> Make (for example, Toyota) Marca (ad esempio, Toyota)	Model (for example, Corolla) Modello (ad esempio, Corolla)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Anno	Market value Valore di mercato
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Importo ancora dovuto all'acquirente	Currency Divisa
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Sua quota <input type="text"/> %	Partner's share Quota del partner <input type="text"/> %

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i relativi particolari.

**Bank accounts**  
**Conti bancari**

**62** Give details of **all** your (and/or your partner's) bank accounts, including term deposits, joint accounts and accounts you hold under any other name, inside and outside Australia.

Indichi i particolari di **tutti** i conti bancari, tra cui depositi vincolati, conti cointestati e conti intestati ad altri nomi, di cui Lei (e/o il Suo partner) siete titolari in Australia e fuori dell'Australia.

Include details of account nominated at question 33.

Includa i particolari del conto indicato alla domanda 33.

<b>1</b> Name of institution Nome dell'istituto di credito	
<input type="text"/>	
Type of account (for example, savings, cheque) Tipo di conto (ad esempio, risparmio, conto corrente)	
<input type="text"/>	
Account number No. di conto	
<input type="text"/>	
Account balance Saldo del conto	Currency Divisa
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Name of account holder(s) Titolare/i del conto	
<input type="text"/>	
<input type="text"/>	

<b>2</b> Name of institution Nome dell'istituto di credito	
<input type="text"/>	
Type of account (for example, savings, cheque) Tipo di conto (ad esempio, risparmio, conto corrente)	
<input type="text"/>	
Account number No. di conto	
<input type="text"/>	
Account balance Saldo del conto	Currency Divisa
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Name of account holder(s) Titolare/i del conto	
<input type="text"/>	
<input type="text"/>	

**3** Name of institution  
Nome dell'istituto di credito

\_\_\_\_\_

Type of account (for example, savings, cheque)  
Tipo di conto (ad esempio, risparmio, conto corrente)

\_\_\_\_\_

Account number  
No. di conto

\_\_\_\_\_

Account balance                      Currency  
Saldo del conto                      Divisa

\_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_

Name of account holder(s)  
Titolare/i del conto

\_\_\_\_\_

**4** Name of institution  
Nome dell'istituto di credito

\_\_\_\_\_

Type of account (for example, savings, cheque)  
Tipo di conto (ad esempio, risparmio, conto corrente)

\_\_\_\_\_

Account number  
No. di conto

\_\_\_\_\_

Account balance                      Currency  
Saldo del conto                      Divisa

\_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_

Name of account holder(s)  
Titolare/i del conto

\_\_\_\_\_

If you need more space, provide a separate sheet with details.  
Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i relativi particolari.


**Bonds and debentures**  
**Titoli e obbligazioni**

**63** Do you (and/or your partner) have any bonds or debentures?  
Lei (e/o il Suo partner) è titolare di titoli o obbligazioni?

**Include** investments inside and outside Australia.  
**Do NOT include** friendly society bonds or life insurance bonds. You will be asked about these in a later question.  
**Includa** investimenti in Australia e fuori dell'Australia.  
**NON includere** titoli di società di mutuo soccorso o titoli di assicurazioni sulla vita. Questi saranno oggetto di una domanda successiva.

- No  *Go to next question*  
No *Proceda alla prossima domanda*
- Yes  *Give details below*  
Sì *Fornisca i particolari qui sotto*

**AND**  
**E**

 Provide the latest statement for each investment listed below.  
Alleggi l'ultimo estratto per ciascun investimento elencato qui sotto.

**1** Type of investment  
Tipo di investimento

\_\_\_\_\_

Name of company  
Nome della società

\_\_\_\_\_

Current amount invested                      Currency  
Importo attualmente investito                      Divisa

\_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_

Your share                      %                      Partner's share                      %  
Sua quota                      %                      Quota del partner                      %

**2** Type of investment  
Tipo di investimento

\_\_\_\_\_

Name of company  
Nome della società

\_\_\_\_\_

Current amount invested                      Currency  
Importo attualmente investito                      Divisa

\_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_

Your share                      %                      Partner's share                      %  
Sua quota                      %                      Quota del partner                      %

If you need more space, provide a separate sheet with details.  
Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i relativi particolari.

## Money on loan

### Somme cedute a prestito

- 64 Do you (and/or your partner) have money on loan to another person or organisation?

Lei (e/o il Suo partner) avete prestato soldi ad altre persone fisiche o giuridiche?

**Include** all loans, whether they are made to family members, other people or organisations or trusts.

**Includi** tutti i prestiti, a prescindere se siano stati effettuati a familiari, ad altre persone fisiche o giuridiche o a fondi fiduciari.

No  Go to next question

No  Proceda alla prossima domanda

Yes  Give details below

Sì  Fornisca i particolari qui sotto

#### AND/E



Provide a document which gives details for each loan (if available).

Alleggi un documento indicante i particolari di ogni prestito (se disponibile).

- 1 Who did you lend the money to?

A chi ha prestato somme di denaro?

Date lent

Data del prestito

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

Amount lent

Importo del prestito

Current balance of loan

Saldo attuale del prestito

Currency

Divisa

Lent by you  
Effettuato  %  
da Lei

Lent by your partner  
Effettuato dal  %  
Suo partner

- 2 Who did you lend the money to?

A chi ha prestato somme di denaro?

Date lent

Data del prestito

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

Amount lent

Importo del prestito

Current balance of loan

Saldo attuale del prestito

Currency

Divisa

Lent by you  
Effettuato  %  
da Lei

Lent by your partner  
Effettuato dal  %  
Suo partner

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i relativi particolari.

## Shares

### Titoli azionari

- 65 Do you (and/or your partner) own any shares, options, rights, convertible notes, warrants or other securities LISTED on an Australia Stock Exchange (for example, ASX, NSX, APX or Chi-X)\* or a stock exchange outside Australia?

Lei (e/o il Suo partner) possedete azioni, opzioni, diritti di opzione, obbligazioni convertibili, warrant o altri titoli QUOTATI su una borsa valori australiana (ad esempio, ASX, NSX, APX o Chi-X)\* o in una borsa all'estero?

**Include** shares traded in exempt stock markets.

**Do NOT include:**

- managed investments
- investments purchased with a margin loan.

**Includi** azioni scambiate su mercati azionari esenti.

**NON includere:**

- fondi comuni d'investimento (managed investments)
- investimenti acquistati con un prestito di margine.

No  Go to next question

No  Proceda alla prossima domanda

Yes  Give details below

Sì  Fornisca i particolari qui sotto

#### AND / E



Provide the latest statement(s) detailing your share holding for each share listed below.

Alleggi gli ultimi estratti della Sua/vostra quota di partecipazione per ciascun titolo azionario elencato sotto.

- 1 Name of company

Nome della società

Type of share/investment (for example, ordinary share)

Tipo di azioni/investimenti (ad esempio, azioni ordinarie)

ASX\* code (if known)

Codice ASX\* (se noto)

Current market value (if share is NOT listed on the ASX\*)

Valore attuale di mercato

(se le azioni NON sono

quotate sulla Borsa Valori

Australiana)

Country (if share is NOT listed on the ASX\*)

Paese (se le azioni NON

sono quotate sulla Borsa

Valori Australiana)

Number of shares or other securities

Numero di azioni o di

altri titoli

Your share  
Sua quota  %

Partner's share  
Quota del  %  
partner

**65** *Continued*  
*Continua*

<b>2</b> Name of company Nome della società	
Type of share/investment (for example, ordinary share) Tipo di azioni/investimenti (ad esempio, azioni ordinarie)	
ASX* code (if known) Codice ASX* (se noto)	Current market value (if share is NOT listed on the ASX*) Valore attuale di mercato (se le azioni NON sono quotate sulla Borsa Valori Australiana)
Country (if share is NOT listed on the ASX*) Paese (se le azioni NON sono quotate sulla Borsa Valori Australiana)	Number of shares or other securities Numero di azioni o di altri titoli
Your share Sua quota	Partner's share Quota del partner
%	%

If you need more space, provide a separate sheet with details.  
Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i relativi particolari.

**66** Do you (and/or your partner) own any shares, options or rights issued in a PUBLIC company NOT listed on any stock exchange, inside or outside Australia?  
Lei (e/o il Suo partner) siete titolari di azioni, contratti a premio o diritti di sottoscrizione in una società A CAPITALE PUBBLICO NON quotata in borsa in Australia o fuori dell'Australia?

**Include** shares traded in exempt stock markets.  
**Do NOT include:**

- managed investments
- investments purchased with a margin loan.


**Includa** azioni scambiate su mercati azionari esenti.  
**NON includere:**

- fondi comuni d'investimento (managed investments)
- investimenti acquistati con un prestito di margine.

No  **Go to next question**  
No **Proceda alla prossima domanda**

Yes  **Give details below**  
Sì **Fornisca i particolari qui sotto**

**AND/E**

 Provide the latest statement(s) detailing your share holding for each share listed below.  
Alleggi gli ultimi estratti della Sua/vostra quota di partecipazione per ciascun titolo azionario elencato sotto.

<b>1</b> Name of company/Nome della società	
Type of shares Tipo di azioni	Number of shares Numero di azioni
Current market value Valore attuale di mercato	Currency Divisa
Your share Sua quota	Partner's share Quota del partner
%	%

<b>2</b> Name of company/Nome della società	
Type of shares Tipo di azioni	Number of shares Numero di azioni
Current market value Valore attuale di mercato	Currency Divisa
Your share Sua quota	Partner's share Quota del partner
%	%

If you need more space, provide a separate sheet with details.  
Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i relativi particolari.



**Managed investments and superannuation**  
**Investimenti gestiti e fondi pensione privati**

**67** Do you (and/or your partner) have any managed investments, inside or outside Australia?  
 Lei (e/o il Suo partner) avete fondi comuni d'investimento, in Australia o all'estero?

**Include** investment trusts, personal investment plans, life office and friendly society bonds.

**Do NOT include:**

- life insurance policies or superannuation and rollover investments
- investments purchased with a margin loan.


**Includi** fondi fiduciari d'investimento, piani personali d'investimento, titoli di assicurazioni sulla vita e obbligazioni di società di mutuo soccorso.

**NON includere:**

- polizze di assicurazione sulla vita ordinaria o investimenti a titolo di fondi pensione privati e rinnovabili
- investimenti acquistati con un prestito di margine.

- No  Go to next question  
 No  Proceda alla prossima domanda
- Yes  Give details below  
 Sì  Fornisca i particolari qui sotto

**AND/E**

 Provide documents which show details for each investment listed below.  
 Alleghi documenti indicanti i particolari di ogni fondo elencato qui sotto.

**1** Name of company  
 Nome della società

Name of product (for example, investment trust)  
 Nome del prodotto (ad esempio, fondo fiduciario d'investimento)

Type of product/option (for example, balanced, growth)  
 Tipo di prodotto/opzione (ad esempio, bilanciato, "growth")

APIR\* code (if known)      Number (if applicable)  
 Codice APIR\* (se noto)      Numero (se pertinente)

Current market value of investment  
 Attuale valore di mercato dell'investimento

Currency  
 Divisa

Your share      Partner's share  
 Sua quota      Quota del partner

**67** *Continued*  
*Continua*

**2** Name of company  
 Nome della società

Name of product (for example, investment trust)  
 Nome del prodotto (ad esempio, fondo fiduciario d'investimento)

Type of product/option (for example, balanced, growth)  
 Tipo di prodotto/opzione (ad esempio, bilanciato, "growth")

APIR\* code (if known)      Number (if applicable)  
 Codice APIR\* (se noto)      Numero (se pertinente)

Current market value of investment  
 Attuale valore di mercato dell'investimento

Currency  
 Divisa

Your share      Partner's share  
 Sua quota      Quota del partner

If you need more space, provide a separate sheet with details.  
 Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i relativi particolari.

**68** Do you (and/or your partner) own any managed investments or securities purchased with a margin loan?


Lei (e/o il Suo partner) possedete fondi comuni d'investimento o titoli acquistati con un prestito di margine?

No  Go to next question  
No  Proceda alla prossima domanda

Yes  Give details below  
Sì  Fornisca i particolari qui sotto

**AND**

**E**

 Provide the latest statement detailing your margin loan(s) for each investment. Allegli l'ultimo estratto indicante i prestiti di margine per ciascun investimento.

**1** Name of margin loan company  
Nome della società erogante il prestito di margine

Current portfolio      APIR\* code (if known)  
Portafoglio attuale      Codice APIR\* (se noto)

Current margin loan balance    Your share    Partner's share  
Attuale saldo del prestito    Sua quota    Quota del partner  
di margine

       %       %

**2** Name of margin loan company  
Nome della società erogante il prestito di margine

Current portfolio      APIR\* code (if known)  
Portafoglio attuale      Codice APIR\* (se noto)

Current margin loan balance    Your share    Partner's share  
Attuale saldo del prestito    Sua quota    Quota del partner  
di margine

       %       %

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Se Le serve più spazio, allegli un foglio a parte con i relativi particolari.

**69** In the last 12 months have you (and/or your partner) borrowed an amount which is secured against your home?

Negli ultimi 12 mesi Lei (e/o il Suo partner) avete preso a prestito somme di denaro garantite dalla vostra abitazione?

**Include:**

- Home Equity Conversion Loan
- Reverse Equity Mortgage.

**Do NOT include:**

- a mortgage taken out to purchase your home.

**Includere:**

- Prestiti quali un "Home Equity Conversion Loan"
- Prestiti vitalizi ipotecari.

**NON deve includere:**


- un mutuo ipotecario acceso per acquistare la Sua abitazione.

No  Go to next question  
No  Proceda alla prossima domanda

Yes  Give details below  
Sì  Fornisca i particolari qui sotto

**AND**

**E**

 Provide a copy of the loan agreement or contract. Allegli una copia del contratto di mutuo.

Name of the organisation agreement entered into with  
Nome dell'istituto di credito con cui si è stipulato il contratto

Address of the organisation  
Indirizzo dell'istituto di credito


---


---



Country  
Paese

Entered into by:      You       Your partner   
Stipulato:      Lei      Suo partner

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Se Le serve più spazio, allegli un foglio a parte con i relativi particolari.



**70** Read this before answering the following question.  
**Legga** questo prima di rispondere alle seguenti domande.

**YOU** should answer this question **ONLY** if you (and/or your partner) are Age Pension age or claiming Age Pension.  
**LEI** deve rispondere a questa domanda **SOLO** se Lei (e/o il Suo partner) siete in età per la pensione di vecchiaia o richiedete la pensione di vecchiaia.

Do you (and/or your partner) have any money invested in Australian superannuation where the fund is still in accumulation phase and not paying a pension?

Lei (e/o il Suo partner) avete somme di denaro investite in fondi pensione di superannuation ove il fondo è ancora in fase di accumulo e dal quale non ricavate ancora una pensione?

**Include:**

- superannuation funds such as retail, industry, corporate or employer and public sector
- retirement savings accounts
- any money held in a Self Managed Superannuation Fund (SMSF) and Small APRA Fund (SAF) if the funds are complying.

**Includere:**


- fondi di superannuation tra cui fondi pensione privati, di settore, aziendali o di un datore di lavoro nonché quelli della pubblica amministrazione
- conti di risparmio per pensionati
- Self Managed Superannuation Fund (SMSF) e Small APRA Fund (SAF) se tali fondi sono riconosciuti.

No  *Go to next question*  
No  *Proceda alla prossima domanda*

Yes  *Give details in the next column*  
Sì  *Fornisca i particolari nella prossima colonna*

**AND**

**E**

 Provide the latest statement for each superannuation investment. If you have a SMSF or SAF, Provide the financial returns and member statement for the fund.  
Alleggi il più recente estratto per ciascun investimento di superannuation.  
Se Lei ha un SMSF o un SAF, alleggi gli estratti degli utili o gli estratti per i titolari del fondo.

**70** *Continued*  
*Continua*

**1** Name of institution/fund manager  
Nome dell'istituto /gestore del fondo

Name of fund  
Nome del fondo

Product reference number      Current market value  
Numero riferimento prodotto      Attuale valore di mercato

Date of joining/investment      Currency  
Data di adesione/investimento      Divisa

Day/Giorno    Month/Mese    Year/Anno

Owned by:      You       Your partner   
Nome del titolare:      Lei      Suo partner

**2** Name of institution/fund manager  
Nome dell'istituto /gestore del fondo

Name of fund  
Nome del fondo

Product reference number      Current market value  
Numero riferimento prodotto      Attuale valore di mercato

Date of joining/investment      Currency  
Data di adesione/investimento      Divisa

Day/Giorno    Month/Mese    Year/Anno

Owned by:      You       Your partner   
Nome del titolare:      Lei      Suo partner

If you need more space, provide a separate sheet with details.  
Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i relativi particolari.

**Income stream products**  
**Rendite e vitalizi**

**71** Read this before answering the following question.  
**Legga** questo prima di rispondere alla seguente domanda.

An **income stream** is a regular series of payments which may be made for a lifetime or fixed period by a financial institution or employer subject to Australian prudential regulations.

Where the income stream is from a country other than Australia it will be assessed differently than if it were from a source inside Australia.

**An income stream may be payable by:**

- a financial institution
- a retirement savings account
- a superannuation fund
- a Self Managed Superannuation Fund (SMSF)
- a Small APRA Fund (SAF).

**Types of income streams include:**

- account-based pension (also known as allocated pension)
- market-linked pension (also known as term allocated pension)
- annuities
- defined benefit pension (for example, ComSuper pension, State Super pension)
- superannuation pension (non-defined benefit).

Per **rendita continuativa** si intende una serie regolare di pagamenti che potrebbe durare per tutto il corso della vita o per periodi predeterminati a carico di un ente finanziario o del datore di lavoro in base alle normative assicurative australiana.

Se la rendita è derivata da un paese diverso dall'Australia, verrà accertata in modo diverso rispetto ad un cespite in Australia.

**Un cespite che produce un flusso di reddito periodico potrebbe essere erogato da:**

- un istituto di credito
- un conto di risparmio per pensionati
- un fondo di superannuation
- un Self Managed Superannuation Fund (SMSF)
- uno Small APRA Fund (SAF).

**Tipi di flussi di reddito periodico comprendono:**

- pensioni tratte da un conto (definite anche "allocated pensions")
- pensioni legate all'andamento del mercato (definite anche "term allocated pensions")
- vitalizi
- pensioni del tipo "defined benefit" (ad esempio, pensione ComSuper, pensione di State Super)
- pensione di superannuation (definita "non-defined benefit").

**71** *Continued*  
*Continua*

Do you (and/or your partner) receive income from any income stream products?

Lei (e/o il Suo partner) riceve reddito da un cespite che produce un flusso di reddito periodico?

No  *Go to next question*  
No  *Proceda alla prossima domanda*

Yes  *Give details below*  
Sì  *Fornisca i particolari qui sotto*

**AND**

**E**



You (and/or your partner) will need to return a **Details of income stream product (SA330)** form or a similar schedule, for each Australian income stream product. The form or similar schedule must be completed by your product provider or the trustee of the Self Managed Superannuation Fund (SMSF) or Small APRA Fund (SAF) or the SMSF administrator.

If you do not have this form, go to our website [servicessaustralia.gov.au/forms](http://servicessaustralia.gov.au/forms) Lei (e/o il Suo partner) dovrete allegare un modulo denominato **Details of income stream product (SA330)** o un simile prospetto per ciascun cespite australiano che produce un flusso di reddito periodico. Il modulo o simile prospetto deve essere compilato dal gestore del prodotto o dal trustee del Self Managed Superannuation Fund (SMSF) o dello Small APRA Fund (SAF) oppure dell'amministratore dell'SMSF. Se Lei non ha tale modulo, visiti il nostro sito [servicessaustralia.gov.au/forms](http://servicessaustralia.gov.au/forms)

Name of product provider/SMSF/SAF  
Nome del gestore del prodotto/SMSF/SAF

Type of income stream  
Tipo di flusso di reddito

Product reference number

Numero di riferimento del prodotto

Commencement date  
Data iniziale

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

Owned by:

Nome del titolare:

You

Lei

Your partner

Suo partner

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Se Le serve più spazio, allegghi un foglio a parte con i relativi particolari.

**Other investments**  
**Altri investimenti**

**72** Do you (and/or your partner) have any money invested in, or do you receive income from, any other investments not declared elsewhere on this form?

Lei (e/o il Suo partner) deriva reddito da investimenti non ancora dichiarati nel presente modulo?

**Include** all investments inside and outside Australia not declared elsewhere on this form.

**Do NOT include** private trusts, private companies or businesses. You will be asked about these in later questions.

**Includere** tutti gli investimenti non operati in Australia non dichiarati altrove nel presente modulo.

**NON includa** trust privati né società o imprese private. Questi saranno oggetto di domande successive.

No  Go to next question

No  Proceda alla prossima domanda

Yes  Give details below

Sì  Fornisca i particolari qui sotto

**AND**

**E**

 Provide documents which show details of each investment listed below.  
Allegli documenti indicanti i particolari di ogni investimento elencato qui sotto.

Name of investment

Tipo di investimento

Name of organisation/company

Nome dell'ente/società

Current value of investment

Valore attuale dell'investimento

Income received in last 12 months

Reddito percepito negli ultimi 12 mesi

Currency  
Divisa



Your share  
Sua quota  %

Partner's share  
Quota del partner  %

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Se Le serve più spazio, allegli un foglio a parte con i relativi particolari.

**Gifting**  
**Donazioni**

**73** In the last 5 years have you (and/or your partner) given away, sold for less than their value, or surrendered a right to, any cash, assets, property or income?

Negli ultimi 5 anni, Lei (e/o il Suo partner) avete donato o ceduto beni ad un prezzo inferiore al loro valore o rinunciato al diritto a somme in contanti, beni patrimoniali o redditi?

**Include** forgiven loans and shares in private companies.

**Includa** prestiti abbuonati e azioni in società private.

No  Go to next question

No  Proceda alla prossima domanda

Yes  Give details below

Sì  Fornisca i particolari qui sotto

What you gave away or sold for less than its value (for example, money, car, second home, land, farm)  
Oggetto della donazione/vendita ad un prezzo inferiore al valore (ad esempio, denaro, autoveicolo, seconda casa, terreni, azienda agricola)

Date given or sold

Data della donazione o della vendita

What it was worth  
Valore effettivo

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno





Amount you received for the item

Corrispettivo da Lei percepito

Currency  
Divisa



Gift made by

Autore della donazione

You  
Lei  %

Your partner  
Suo partner  %

Was this gift to a Special Disability Trust (SDT)?

No

Yes

Tale donazione è stata a favore di uno Special Disability Trust (SDT)?

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Se Le serve più spazio, allegli un foglio a parte con i relativi particolari.

**Money from boarders and lodgers**  
**Redditi da pensionanti e convittori**

**74** Do you (and/or your partner) receive money from any boarders or lodgers living with you?  
 Lei (e/o il Suo partner) percepisce redditi da pensionanti o convittori sistemati presso la vostra abitazione?

**Include** boarders or lodgers who live with you or in accommodation at the property you live in (for example, granny flat).

**Do NOT include** family members (for example, son, daughter, parent).

**Includa** pensionanti o gli inquilini che abitano con Lei o che alloggiano presso l'immobile in cui Lei abita (ad esempio, 'granny flat' o dependance)

**NON includere** familiari (ad esempio, figlio, figlia, genitore).

No  *Go to next question*  
 No  *Proceda alla prossima domanda*

Yes  *Give details below*  
 Sì  *Fornisca i particolari qui sotto*

**1** Name of boarder or lodger  
 Nome del pensionante o del convittore

Relationship to you (for example, friend, cousin)  
 Rapporto di parentela nei Suoi confronti (ad esempio, conoscente, cugino)

Number of meals you provide each day  
 Numero di pasti serviti ogni giorno

Amount paid for board or lodging  
 Somma sborsata per vitto e alloggio

Currency of payment  
 Valuta del pagamento

How often paid  
 Frequenza del pagamento

Date boarder or lodger started paying  
 Data di inizio del reddito percepito da convittori o pensionanti

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

**74** *Continued*  
*Continua*

**2** Name of boarder or lodger  
 Nome del pensionante o del convittore

Relationship to you (for example, friend, cousin)  
 Rapporto di parentela nei Suoi confronti (ad esempio, conoscente, cugino)

Number of meals you provide each day  
 Numero di pasti serviti ogni giorno

Amount paid for board or lodging  
 Somma sborsata per vitto e alloggio

Currency of payment  
 Valuta del pagamento

How often paid  
 Frequenza del pagamento

Date boarder or lodger started paying  
 Data di inizio del reddito percepito da convittori o pensionanti

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

If you need more space, provide a separate sheet with details.  
 Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i relativi particolari.

**Australian Government Payments**  
**Prestazioni pecuniarie del governo australiano**

**75** Do you (and/or your partner) receive payments from Australian Government sources other than Centrelink income support payments?

Lei (e/o il Suo partner) ricevete prestazioni pecuniarie da organi del governo australiano diverse dalle prestazioni pecuniarie del Centrelink integrative del reddito?


For example, an Australian Service or Veterans payment.  
Ad esempio, un prestazione del tipo 'Australian Service Payment' o 'Veterans Payment'.

No  Go to next question  
No  Proceda alla prossima domanda

Yes  Give details below  
Sì  Fornisca i particolari qui sotto

**AND**

**E**

 Provide a letter or other document(s) that shows the reference number and details for each payment (other than payments made by us).  
Alleggi una lettera o altro documento indicante il numero di riferimento e i particolari di ciascuna prestazione (diversa dalle prestazioni da noi erogate).

**1** Type of payment / Tipo di reddito

Who pays it / Ente erogatore

Reference number (if known)  
No. riferimento (se noto)

Date commenced (if known)  
Data iniziale

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

Paid to: Titolare del pagamento: You  Lei Your partner  Suo partner

**2** Type of payment / Tipo di reddito

Who pays it / Ente erogatore

Reference number (if known)  
No. riferimento (se noto)

Date commenced (if known)  
Data iniziale

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

Paid to: Titolare del pagamento: You  Lei Your partner  Suo partner

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i relativi particolari.

**Lump sum payment**  
**Somme una tantum**

**76** In the last 12 months, have you (and/or your partner) received a lump sum payment that is not declared elsewhere on this form?

Nel corso degli ultimi 12 mesi, Lei (e/o il Suo partner) ha ricevuto somme una tantum non dichiarate altrove nel presente modulo?

**Do NOT include** compensation, insurance or damages lump sum payments. You will be asked about these in a later question.

**NON includere** somme una tantum erogate a titolo di indennizzo, assicurazione o risarcimento del danno. Queste saranno oggetto di una domanda successiva.

No  Go to next question  
No  Proceda alla prossima domanda

Yes  Give details below  
Sì  Fornisca i particolari qui sotto

**1** Type of lump sum

Tipo di somma una tantum

Amount paid Importo erogato

Currency of payment Valuta del pagamento

Date paid Data di erogazione

Payment received by: Somma erogata a:

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

You  Lei Your partner  Suo partner

**2** Type of lump sum

Tipo di somma una tantum

Amount paid Importo erogato

Currency of payment Valuta del pagamento

Date paid Data di erogazione

Payment received by: Somma erogata a:

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

You  Lei Your partner  Suo partner

**3** Type of lump sum

Tipo di somma una tantum

Amount paid Importo erogato

Currency of payment Valuta del pagamento

Date paid Data di erogazione

Payment received by: Somma erogata a:

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

You  Lei Your partner  Suo partner

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i relativi particolari.

**Other payments**  
**Altri redditi**

**77** Do you (and/or your partner) receive any income from other sources, not previously mentioned on this form?  
Lei (e/o il Suo partner) ricevete redditi da altre fonti non già indicate in questo modulo?

**Include** income from:

- gratuities
- other government departments (for example, study allowance, War Widow's/Service Pension)
- match or sporting payments
- other payments made from inside or outside Australia
- any other income you have not included elsewhere on this form.

**Note:** Income includes any payment in kind, such as non-monetary payments for services.

**Do NOT include** compensation or damages payments. You will be asked about these in a later question.

**Includa** reddito da:

- gratifiche
- reddito da altri enti della pubblica amministrazione (ad esempio, assegni di studio, pensioni per vedove di guerra/reduci)
- gettoni o compensi per partecipazione ad attività sportive o agonistiche
- altre prestazioni erogate in Australia o da fuori l'Australia
- altre somme non indicate altrove nel presente modulo.


**Nota bene:** Per redditi si intendono anche tutti i pagamenti in natura, quali quelli di tipo non monetario corrisposti per servizi resi.

**NON includere** somme a titolo di indennizzo o risarcimento del danno. Queste saranno oggetto di una domanda successiva.

No  Go to next question  
No  Proceda alla prossima domanda

Yes  Give details in the next column  
Sì  Fornisca i particolari nella prossima colonna

**AND**  
**E**

 Provide documents which show details of other payments (for example, statement from other Government departments).  
Alleggi documentazione indicante i particolari di altre prestazioni (ad esempio, estratti rilasciati da altri enti della pubblica amministrazione).

**77** *Continued*  
*Continua*

**1** Type of payment

Tipo di reddito

Who pays it

Ente erogatore

Amount received before tax and other deductions  
Importo ricevuto a lordo di imposte e di altre trattenute

Currency  
Divisa



How often paid

Frequenza dei pagamenti

If part of amount is for children – how much  
Se parte del pagamento è a favore di figli a carico, indicare la quota

Paid to:

Titolare del pagamento:

You

Lei

Your partner

Suo partner

**2** Type of payment

Tipo di reddito

Who pays it

Ente erogatore

Amount received before tax and other deductions  
Importo ricevuto a lordo di imposte e di altre trattenute

Currency  
Divisa



How often paid

Frequenza dei pagamenti

If part of amount is for children – how much  
Se parte del pagamento è a favore di figli a carico, indicare la quota

Paid to:

Titolare del pagamento:

You

Lei

Your partner

Suo partner

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i relativi particolari.



## Cash holdings Capitale liquido

**78** Do you (and/or your partner) have any cash holdings?  
Lei (e/o il Suo partner) possiede capitale liquido?

**Include** notes and coins you have in a safety deposit box, or you are holding instead of putting it into a bank account, or someone else is looking after for you.

**Do NOT include** cash you have for shopping and other day to day expenses.

**Includa** banconote e monete che Lei tiene in una cassetta di sicurezza o che custodisce senza depositarle su un conto bancario o che qualcun altro custodisce per Suo conto.

**NON includa** somme in contanti a Sua disposizione per fare la spesa ed altre spese quotidiane.

No  Go to next question

No  Proceda alla prossima domanda

Yes  Give details below

Sì  Fornisca i particolari qui sotto

Total amount Importo totale	Currency Divisa
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Sua quota	Partner's share Quota del partner
<input type="text"/> %	<input type="text"/> %

## Compensation Indennizzo

**79** Are you (and/or your partner) receiving or entitled to claim an insurance payout, damages, or compensation (if made wholly or partly in respect of lost earnings or lost capacity to earn resulting from personal injury)?

Lei (e/o il Suo partner) percepite o avete il diritto di richiedere una liquidazione in base ad una assicurazione, un risarcimento del danno o un indennizzo (se liquidati in tutto o in parte per la perdita di reddito o della capacità di produrre reddito a seguito di lesioni personali)?

No  Go to next question

No  Proceda alla prossima domanda

Yes

Sì

 You will need to complete and return a **Compensation and damages (Mod C)** form. If you do not have this form, go to our website [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms) Lei dovrà compilare e allegare un modulo denominato **Compensation and damages (Mod C)**. Se Lei non ha tale modulo, visiti il nostro sito [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms)

## Private trust/private company/business Fondo fiduciario privato/società privata/impresa

**80** Are, or have you (and/or your partner), been involved in a private trust?

Lei (e/o il Suo partner) ha o ha avuto un interesse in un fondo fiduciario privato?

You may be, or have been:

- a trustee
- an appointor
- a beneficiary

or have:

- made a loan to a private trust
- made a gift of cash, assets, or private property to a private trust in the last 5 years
- relinquished control of a private trust in the last 5 years
- a private annuity
- a life interest
- an interest in a deceased estate.

Potrebbe essere o esser stato:

- un fiduciario
- un mandante
- un beneficiario

oppure ha:

- concesso un prestito ad un fondo fiduciario
- effettuato una donazione di contante, di beni patrimoniali o di una proprietà immobiliare privata ad un fondo fiduciario nel corso degli ultimi 5 anni
- rinunciato al controllo di un trust privato negli ultimi 5 anni
- un vitalizio privato
- un usufrutto
- un interesse in un asse ereditario.

No  Go to next question

No  Proceda alla prossima domanda

Yes

Sì



You will need to complete and return a **Private Trust (Mod PT)** form. If you do not have this form, go to our website [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms) Lei dovrà compilare e allegare un modulo denominato **Private Trust (Mod PT)**. Se Lei non ha tale modulo, visiti il nostro sito [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms)

**81** Are, or have you (and/or your partner), been involved in a private company?

Lei (e/o il Suo partner) ha o ha avuto un interesse in una società privata?

You may be, or have been:

- a director
- a shareholder

or have:

- made a loan to a private company
- transferred shares in a private company in the last 5 years
- made a gift of cash, assets or property to a private company in the last 5 years.

In funzione di:

- un'amministratore
- un azionista


oppure ha:

- concesso un prestito ad una società privata
- trasferito azioni in una società privata negli ultimi 5 anni
- effettuato una donazione di contante, di beni patrimoniali o di una proprietà immobiliare privata ad una società privata nel corso degli ultimi 5 anni.

No  Go to next question

No  Proceda alla prossima domanda

Yes   
Sì

 You will need to complete and return a **Private Company (Mod PC)** form. If you do not have this form, go to our website [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms) Lei dovrà compilare e allegare un modulo denominato **Private Company (Mod PC)**. Se Lei non ha tale modulo, visiti il nostro sito [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms)

**82** Are you (and/or your partner) involved in any type of business?

Lei (e/o il Suo partner) avete un interesse in qualsiasi tipo di impresa?

**Include:**

- farming
- self-employed
- sole trader
- partnership
- sub-contractor.

**Includa:**

- impresa agricola
- attività in proprio
- svolge attività autonoma
- opera in società con terzi
- è subappaltatore.

No  Go to next question

No  Proceda alla prossima domanda

Yes   
Sì

 You will need to complete and return a **Business details (Mod F)** form. If the business owns real estate you will also need to complete and return a **Real estate details (Mod R)** form for each property. If you do not have these forms, go to our website [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms) Lei dovrà compilare e allegare un modulo denominato **Business details (Mod F)**. Se l'impresa è proprietaria di beni immobili Lei dovrà anche compilare e allegare un modulo **Real estate details (Mod R)** per ciascun immobile. Se Lei non ha tali moduli, visiti il nostro sito [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms)



**Other assets**

**Altri beni patrimoniali**

**83** Do you (and/or your partner) own or partly own any other assets not previously mentioned on this form?

Lei (e/o il Suo partner) è proprietario/a o comproprietario/a di altri beni patrimoniali non indicati altrove nel presente modulo?

*Continued* ►  
*Continua*

**Include** assets inside or outside Australia.  
**Includi** beni patrimoniali in Australia e fuori dell'Australia.

No  ► *Go to next question*  
No  ► *Proceda alla prossima domanda*

Yes  ► *Give details below*  
Sì  ► *Fornisca i particolari qui sotto*

<b>1</b> Description of asset Descrizione del bene patrimoniale		
<input type="text"/>		
Current market value Valore attuale di mercato	Currency Divisa	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Asset owned by: Proprietario del bene patrimoniale:	You <input type="checkbox"/> Lei	Your partner <input type="checkbox"/> Suo partner

<b>2</b> Description of asset Descrizione del bene patrimoniale		
<input type="text"/>		
Current market value Valore attuale di mercato	Currency Divisa	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Asset owned by: Proprietario del bene patrimoniale:	You <input type="checkbox"/> Lei	Your partner <input type="checkbox"/> Suo partner

<b>3</b> Description of asset Descrizione del bene patrimoniale		
<input type="text"/>		
Current market value Valore attuale di mercato	Currency Divisa	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Asset owned by: Proprietario del bene patrimoniale:	You <input type="checkbox"/> Lei	Your partner <input type="checkbox"/> Suo partner

If you need more space, provide a separate sheet with details.  
Se Le serve più spazio, alleggi un foglio a parte con i relativi particolari.

**Person or organisation permitted to enquire**  
**Persona fisica o giuridica autorizzata a richiedere informazioni**

**Read** this before answering the following questions.

**Legga** questo prima di rispondere alle seguenti domande.

Completing this section allows a person or organisation (for example, a patronato) to make enquires ONLY, not to change your personal details or receive payments from Services Australia. If you wish a person or organisation to receive payments or change your personal details on your behalf, you will have to complete an **Authorising a person or organisation to enquire or act on your behalf (AUS221)** form. This form can be downloaded from **servicesaustralia.gov.au/forms** or contact Services Australia.

La compilazione di questa sezione autorizza una persona fisica o una persona giuridica (ad esempio, un patronato) a richiedere informazioni SOLTANTO, non a cambiare i Suoi dati personali o ricevere prestazioni da Services Australia. Se Lei desidera che una persona fisica o una persona giuridica riceva prestazioni o cambi i Suoi dati personali, dovrà compilare un modulo denominato **Authorising a person or organisation to enquire or act on your behalf (AUS221)**. Questo modulo si può ottenere scaricandolo dal sito **servicesaustralia.gov.au/forms** o contattando Services Australia.

**You / Lei**

**84** Do you wish to nominate a person other than your partner, or organisation, to make enquiries on your behalf with Services Australia?

- You do not have to nominate a person or organisation to enquire.
- The person or organisation you nominate to enquire on your behalf can be living in Australia.
- You can change this arrangement at any time.

Lei desidera designare una persona fisica o una persona giuridica che possa richiedere informazioni per Suo conto a Services Australia?

- Lei non è tenuto/a designare una persona fisica o una persona giuridica perché richieda informazioni.
- La persona fisica o la persona giuridica che Lei designa perché richieda informazioni per Suo conto può risiedere in Australia.
- Lei può modificare tale delega in qualsiasi momento.

No  **Go to 88**  
No **Vada alla 88**

Yes  Give details below  
Sì  Fornisca i particolari qui sotto

**85**

How long do you want this type of arrangement for?  
Per quanto tempo Lei desidera che questo tipo di disposizioni rimangano in vigore?

Indefinite  **Go to next question**  
Indefinito **Proceda alla prossima domanda**

Set period  Give details below  
Periodo limitato **Fornisca i particolari qui sotto**

From  
Da

Day/Giorno	Month/Mese	Year/Anno
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

To  
A

Day/Giorno	Month/Mese	Year/Anno
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Your partner / Suo partner**

**84** Do you wish to nominate a person other than your partner, or organisation, to make enquiries on your behalf with Services Australia?

- You do not have to nominate a person or organisation to enquire.
- The person or organisation you nominate to enquire on your behalf can be living in Australia.
- You can change this arrangement at any time.

Lei desidera designare una persona fisica o una persona giuridica che possa richiedere informazioni per Suo conto a Services Australia?

- Lei non è tenuto/a designare una persona fisica o una persona giuridica perché richieda informazioni.
- La persona fisica o la persona giuridica che Lei designa perché richieda informazioni per Suo conto può risiedere in Australia.
- Lei può modificare tale delega in qualsiasi momento.

No  **Go to 88**  
No **Vada alla 88**

Yes  Give details below  
Sì  Fornisca i particolari qui sotto

**85** How long do you want this type of arrangement for?  
Per quanto tempo Lei desidera che questo tipo di disposizioni rimangano in vigore?

Indefinite  **Go to next question**  
Indefinito **Proceda alla prossima domanda**

Set period  Give details below  
Periodo limitato **Fornisca i particolari qui sotto**

From  
Da

Day/Giorno	Month/Mese	Year/Anno
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

To  
A

Day/Giorno	Month/Mese	Year/Anno
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

## You / Lei

- 86** Are you nominating a person or an organisation?  
Lei vuole designare una persona fisica o una persona giuridica?

Person  *Go to next question*  
Persona *Proceda alla prossima domanda*

Organisation  Give details below  
Persona giuridica Fornisca i particolari qui sotto

Name of organisation  
Nome della persona giuridica

---

Address of organisation  
Indirizzo della persona giuridica

---

---

---

Country  
Paese

Contact phone number of organisation  
Numero telefonico della persona giuridica

Country ( ) Area code ( )  
Prefisso paese ( ) Prefisso di zona ( )

Email of organisation  
Recapito di posta elettronica della persona giuridica

► **Go to 88**  
**Vada alla 88**

- 87** Details of the person you are nominating  
Informazioni personali della persona fisica che Lei designa

Person's full name  
Nome del rappresentante

---

Person's date of birth  
Data di nascita della persona

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

Person's relationship to you  
Grado di parentela o affinità della persona nei Suoi confronti

Person's address  
Indirizzo del rappresentante

---

---

---

Country  
Paese

## Your partner / Suo partner

- 86** Are you nominating a person or an organisation?  
Lei vuole designare una persona fisica o una persona giuridica?

Person  *Go to next question*  
Persona *Proceda alla prossima domanda*

Organisation  Give details below  
Persona giuridica Fornisca i particolari qui sotto

Name of organisation  
Nome della persona giuridica

---

Address of organisation  
Indirizzo della persona giuridica

---

---

---

Country  
Paese

Contact phone number of organisation  
Numero telefonico della persona giuridica

Country ( ) Area code ( )  
Prefisso paese ( ) Prefisso di zona ( )

Email of organisation  
Recapito di posta elettronica della persona giuridica

► **Go to 88**  
**Vada alla 88**

- 87** Details of the person you are nominating  
Informazioni personali della persona fisica che Lei designa

Person's full name  
Nome del rappresentante

---

Person's date of birth  
Data di nascita della persona

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

Person's relationship to you  
Grado di parentela o affinità della persona nei Suoi confronti

Person's address  
Indirizzo del rappresentante

---

---

---

Country  
Paese

## You / Lei

### 87 *Continued* *Continua*

Person's contact phone number  
Numero telefonico per contattare la persona

Country Prefisso paese ( )	Area code Prefisso di zona ( )
-------------------------------	-----------------------------------

Person's email  
Recapito di posta elettronica della persona fisica

Person's preferred language when dealing with Services  
Australia  
Lingua preferita della persona fisica quando tratta con  
Services Australia

## Your partner / Suo partner

### 87 *Continued* *Continua*

Person's contact phone number  
Numero telefonico per contattare la persona

Country Prefisso paese ( )	Area code Prefisso di zona ( )
-------------------------------	-----------------------------------

Person's email  
Recapito di posta elettronica della persona fisica

Person's preferred language when dealing with Services  
Australia  
Lingua preferita della persona fisica quando tratta con  
Services Australia

**Other information**  
**Altre informazioni**

**88** Are you (and/or your partner) claiming Age Pension or Disability Support Pension?

Lei (e/o il Suo partner) state richiedendo la pensione di vecchiaia o pensione di invalidità civile?

No  **Go to 90**

No **Vada alla 90**

Yes  **Go to next question**

Sì **Proceda alla prossima domanda**

**89 Read** this before answering the following question.

**Legga** questo prima di rispondere alle seguenti domande.

Age Pension (blind) or Disability Support Pension (blind) may be paid if you are legally blind. For our purposes this means that your visual acuity:

- after correction by suitable lenses, is less than 6/60 on the Snellen Scale in both eyes, OR
- has a field of vision constricted to 10 degrees or less of arc around central fixation in the better eye irrespective of corrected visual acuity (equivalent to 1/100 white test object), OR
- has a combination of visual defects resulting in the same degree of visual impairment as that occurring in the above points.

Age Pension (blind) or Disability Support Pension (blind) may be paid at a higher rate than Age Pension or Disability Support Pension, depending on your circumstances.

La pensione di vecchiaia (per non vedenti) o la pensione di invalidità civile (per non vedenti) potrebbe essere erogata se Lei è legalmente cieco/a. Ai nostri fini, ciò significa che la Sua acutezza visiva:

- dopo una correzione con lenti idonee, è inferiore a 6/60 sulla scala Snellen in entrambi gli occhi, OPPURE
- ha un campo visivo limitato a 10 gradi o meno di arco attorno alla fissazione centrale nell'occhio 'migliore' a prescindere dall'acutezza visiva corretta (equivalente a 1/100 secondo il test con oggetto bianco), OPPURE
- ha una combinazione di difetti visivi che determinano un deficit visivo uguale a quello illustrato nei suddetti punti.

La pensione di vecchiaia (per non vedenti) o la pensione di invalidità civile (per non vedenti) potrebbe essere erogata in misura superiore alla normale pensione di vecchiaia o pensione di invalidità civile a seconda della Sua situazione.

**89 Continued**  
**Continua**

Do you (and/or your partner) meet the definition of legal blindness as stated above?

Lei (e/o il Suo partner) soddisfa la definizione di cecità legale secondo quanto indicato sopra?

No  **Go to next question**

No **Proceda alla prossima domanda**

Yes   
Sì



Provide an ophthalmologist report confirming that you (and/or your partner) meet the Australian definition of legal blindness as stated above.

Alleggi il referto di un oftalmologo che confermi che Lei (e/o il Suo partner) soddisfa la definizione australiana di cecità legale come indicato sopra.

**Continued** ►  
**Continua**

**Checklist**  
**Elenco di verifica**

**90** Use this checklist to remind you which documents you must provide.  
If you are not sure, check the question to see if you need to provide the documents.

Usi questo elenco di verifica a mo' di promemoria dei documenti da allegare.

In caso di dubbio, controlla la domanda per vedere se deve allegare la relativa documentazione.

Where you are asked to supply original documents, supply only original documents.

In some circumstances, copies of documents may be accepted, as detailed in the below checklist.

Dove Le viene richiesto di allegare documenti originali, allega originali soltanto.

In taluni casi, potrebbero essere accettate copie dei documenti come indicato nell'elenco di verifica qui sotto.

	You Lei	Your partner Suo partner
Certified copies of proof of birth (as required for you at <b>question 7</b> ) (as required for your partner, if they are claiming Age Pension or Disability Support Pension, at <b>question 7</b> ) Copie autentiche di atti comprovanti la nascita (come richiesto da Lei alla <b>domanda 7</b> ) (come richiesto al Suo partner, se questi richiede la pensione di vecchiaia o la pensione di invalidità civile, alla <b>domanda 7</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Statement from educational institution confirming child is in full-time study (If you answered Yes at <b>question 27</b> ) Dichiarazione dell'istituto scolastico che conferma che Suo figlio è uno studente a tempo pieno (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 27</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certified copies of proof of residence in Australia Copie autentiche di atti comprovanti la residenza in Australia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bank account details for payments (as required at <b>question 33</b> ) Coordinate del conto bancario per l'accredito delle prestazioni (come richiesto alla <b>domanda 33</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**90** *Continued*  
*Continua*

	You Lei	Your partner Suo partner
<b>Real estate details (Mod R) form</b> (If you answered Yes at <b>question 35, 36, 37, 38, 40, 47, 48</b> or <b>82</b> ) Un modulo <b>Real estate details (Mod R)</b> (Se Lei ha risposto Sì alle <b>domande 35, 36, 37, 38, 40, 47, 48</b> o <b>82</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The most recent document showing payment details for each of the pensions, benefits or allowances paid (for example, pension certificate) (If you answered Yes at <b>question 49</b> ) La più recente documentazione indicante i particolari della prestazione per ciascuna pensione, sussidio o indennità erogata (ad esempio, certificato pensionistico) (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 49</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Most recent payslip(s) (If you answered Yes at <b>question 51</b> ) Ultime buste paga (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 51</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of fringe benefits (If you answered Yes at <b>question 52</b> ) Documenti indicanti i particolari di benefici accessori (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 52</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which confirm you have stopped working for an employer (If you answered Yes at <b>question 53</b> ) Documentazione a conferma della cessazione del rapporto di lavoro alle dipendenze di un datore di lavoro (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 53</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of redundancy payments (If you answered Yes at <b>question 54</b> ) Documenti indicanti i particolari delle somme percepite a titolo di liquidazione (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 54</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of leave entitlement payments (If you answered Yes at <b>question 55</b> ) Documenti indicanti i particolari delle somme percepite in sostituzione di congedo non usufruito (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 55</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	You Lei	Your partner Suo partner
Latest insurance policy documents and latest statements (If you answered Yes at <b>question 57</b> ) Ultime polizze assicurative e ultimi estratti (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 57</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Income protection policy documents and latest statements (If you answered Yes at <b>question 58</b> ) Documentazione relativa alla polizza di protezione del reddito e ultimi estratti (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 58</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Copy of contract (If you answered Yes at <b>question 60</b> ) Copia del contratto (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 60</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statements for bonds and debentures (If you answered Yes at <b>question 63</b> ) Ultimi estratti per titoli e obbligazioni (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 63</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Loan contract and latest statements (If you answered Yes at <b>question 64</b> ) Contratto di prestito e ultimi estratti (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 64</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statements for shares LISTED on a stock exchange (If you answered Yes at <b>question 65</b> ) Ultimi estratti per azioni quotate in borsa (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 65</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statements for shares NOT listed on a stock exchange (If you answered Yes at <b>question 66</b> ) Ultimi estratti per azioni NON quotate in borsa (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 66</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of managed investments (If you answered Yes at <b>question 67</b> ) Documenti indicanti i particolari di investimenti gestiti (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 67</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statement for margin loans for each investment (If you answered Yes at <b>question 68</b> ) Ultimo estratto per i prestiti di margine per ciascun investimento (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 68</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	You Lei	Your partner Suo partner
Copy of the loan agreement or contract (If you answered Yes at <b>question 69</b> ) Copia del contratto di mutuo (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 69</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statements for approved deposit funds, deferred annuities, rollover funds and superannuation funds, tax returns and member's statements for SMSF and SAF funds (If you answered Yes at <b>question 70</b> ) Ultimi estratti per fondi di deposito approvati, vitalizi differiti, fondi di reinvestimento e fondi di superannuation, denunce dei redditi e estratti per i titolari di fondi SMSF e SAF (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 70</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest schedules for income stream products or a <b>Details of income stream product (SA330)</b> form (If you answered Yes at <b>question 71</b> ) Ultimi estratti per prodotti che producono un flusso di reddito periodico oppure un modulo <b>Details of Income Stream Product (SA330)</b> (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 71</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of other investments (If you answered Yes at <b>question 72</b> ) Documenti indicanti i particolari di altri investimento (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 72</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A letter or other document(s) that shows the reference number and details for each payment (other than payments made by us) (If required at <b>question 75</b> ) Una lettera o altro documento indicante il numero di riferimento e i particolari di ciascuna prestazione (diversa dalle prestazioni da noi erogate) (Se richiesto alla <b>domanda 75</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of other payments (for example, statement from other government departments) (If you answered Yes at <b>question 77</b> ) Documentazione indicante i particolari di altre prestazioni (ad esempio, estratti rilasciati da altri enti della pubblica amministrazione). (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 77</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



	You Lei	Your partner Suo partner
<b>Compensation and damages (Mod C)</b> form (If you answered Yes at <b>question 79</b> ) Un modulo <b>Compensation and damages (Mod C)</b> (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 79</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Private Trust (Mod PT)</b> form (If you answered Yes at <b>question 80</b> ) Un modulo <b>Private Trust (Mod PT)</b> (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 80</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Private Company (Mod PC)</b> form (If you answered Yes at <b>question 81</b> ) Un modulo <b>Private Company (Mod PC)</b> (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 81</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Business details (Mod F)</b> form (If you answered Yes at <b>question 82</b> ) Un modulo <b>Business details (Mod F)</b> (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 82</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ophthalmologist report (If you answered Yes at <b>question 89</b> ) Referto dell'oftalmologo (Se Lei ha risposto Sì alla <b>domanda 89</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

*Continued* ►  
*Continua*



**Privacy notice**  
**Informazioni sulla privacy**

**91 You (and your partner) need to read this**  
**Lei (e il Suo partner) dovete leggere questo**

**Privacy and your personal information**

The privacy and security of your personal information is important to us, and is protected by law. We collect this information so we can process and manage your applications and payments, and provide services to you. We only share your information with other parties where you have agreed, or where the law allows or requires it. For more information, go to

[servicesaustralia.gov.au/privacypolicy](https://servicesaustralia.gov.au/privacypolicy)

**La privacy e i dati personali che La riguardano**

La riservatezza e la sicurezza dei Suoi dati personali sono importanti per noi e sono protette ai sensi di legge. Raccogliamo tali dati in modo da poter evadere e gestire le Sue domande e le Sue prestazioni pecuniarie e prestarLe i nostri servizi. Noi condividiamo i Suoi dati con altre parti previo il Suo consenso o dove la legge lo consente o lo richiede. Per maggiori informazioni, visiti il sito [servicesaustralia.gov.au/privacypolicy](https://servicesaustralia.gov.au/privacypolicy)

**Declaration**  
**Dichiarazione**

**92 Declaration**

**I declare that:**

- I have read and I understand the 'Your rights' and 'Your obligations' sections in **PART 1** of this claim.
- the information I have given on this form is complete and correct.

**I authorise:**

- Services Australia to make enquiries necessary to establish my correct entitlement to pension or allowance.
- INPS to release any information or evidence in its possession which relates or could relate to my application for pension.

**I understand that:**

- I must return all supporting documents at the same time as I lodge my claim form. If I do not return all documents, my claim may not be accepted. The only exception will be if I am waiting for medical evidence or other documents from a third party.
- giving false or misleading information is a serious offence.

**92 Continued**  
*Continua*

**Dichiarazione**

**Dichiaro che:**

- ho letto e capito le sezioni 'Suoi diritti' e 'Suoi obblighi' di cui alla **PARTE 1** del modulo.
- i dati da me forniti in questo modulo sono completi e corretti.

**Autorizzo:**

- il Services Australia a richiedere informazioni atte a confermare il mio diritto alla pensione o all'indennità.
- L'INPS a rilasciare i dati o prove documentarie in suo possesso che riguardano o che potrebbero riguardare la mia domanda di pensione.

**Prendo atto che:**

- devo restituire tutti i necessari documenti al momento stesso della presentazione del modulo di domanda. Se non allego tutti i documenti, la mia domanda potrebbe non essere ammessa. Le uniche eccezioni previste sono per l'attesa di certificazioni mediche o altri documenti prodotti da parti terze.
- Il rilascio di informazioni false o ingannevoli costituisce un grave reato.

Your signature  
Sua firma



Date  
Data

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

--	--	--

Your partner's signature  
Firma del Suo partner



Date  
Data

Day/Giorno Month/Mese Year/Anno

--	--	--

**1 Keep the Notes for claiming Australian Pension (PART 1) for your future reference.**

**2 Check that all required questions are answered and that all forms are signed and dated.**

**Important Note:** You must return **all** supporting documents at the same time you lodge this form. If you do not return all documents, your claim may not be accepted. The only exception will be if you are waiting for medical evidence or other documents from a third party.

You can return forms and any supporting documents:

- **online** (excluding identity documents) using your Centrelink online account. For more information, go to [servicessaustralia.gov.au/centrelinkuploaddocs](https://servicessaustralia.gov.au/centrelinkuploaddocs)
- **in person** at your local INPS office
- **by post** to your local INPS office
- **by post** to Services Australia:  
Services Australia  
International Services  
PO Box 7809  
CANBERRA BC ACT 2610  
Australia

While you can lodge your forms direct with us, lodging with your local INPS office will normally make it easier and faster for you to receive a decision on your claim.

If you lodge with your local INPS office they will copy original documents for you and return them to you. The INPS office will forward all forms and supporting documents to Services Australia.

If you send original documents to us, we will make copies and return the original documents to you.

The claim forms do not need to be copied. If you do copy the claim forms, make sure you keep a copy, not the original.

If you need advice call us direct (free of charge) on **800 781 977** between 8 am and 5 pm (Hobart Time), Monday to Friday. This service may not be available from all locations in Italy. If this service is not available call us in Australia on **+61 3 6222 3455**.

**Conservi le Note informative per la presentazione della domanda di pensione australiana (PARTE 1) per futura consultazione.**

Controlli che tutte le domande abbiano ricevuto una risposta e che tutti i moduli siano firmati e datati.

**Nota Importante:** Lei deve presentare **tutti** i documenti richiesti allo stesso momento in cui presenta il Suo modulo di domanda. Se non ci invia tutta la documentazione, la Sua domanda non potrà essere accettata. L'unica eccezione è prevista nel caso in cui Lei sia in attesa di documentazione medica o di altri documenti da terze parti.

Può inviare i moduli ed eventuali documentazione a sostegno:

- **online** (tranne documenti d'identità) usando il Suo conto Centrelink online. Per maggiori informazioni, visiti il sito [servicessaustralia.gov.au/centrelinkuploaddocs](https://servicessaustralia.gov.au/centrelinkuploaddocs)
- **di persona** presso la sede di zona dell'INPS
- **a mezzo posta** alla sede di zona dell'INPS
- **a mezzo posta** a Services Australia:  
Services Australia  
International Services  
PO Box 7809  
CANBERRA BC ACT 2610  
Australia

Anche se può presentare il Suo moduli di domanda direttamente a noi, se lo presenta alla sede di zona dell'INPS, di norma riceverà una decisione in merito alla Sua domanda in modo più semplice e rapido.

Se Lei presenta i moduli presso la sede INPS di zona, questa farà una copia degli originali e consegnerà le copie a Lei. La sede INPS inoltrerà tutti i moduli e la documentazione a supporto a Services Australia.

Se ci spedisce documenti originali, faremo delle copie e Le rispediremo gli originali.

Se comunque fa una copia dei moduli di domanda, faccia attenzione a conservare le copie, non gli originali.

Se Le servono consigli ci chiami direttamente (a titolo gratuito) al numero **800 781 977** tra le ore 8.00 e le 17.00 (ora di Hobart), dal lunedì al venerdì. Questo servizio potrebbe non essere disponibile da tutte le località in Italia. Se il servizio non è disponibile, ci chiami in Australia al numero **+61 3 6222 3455**.